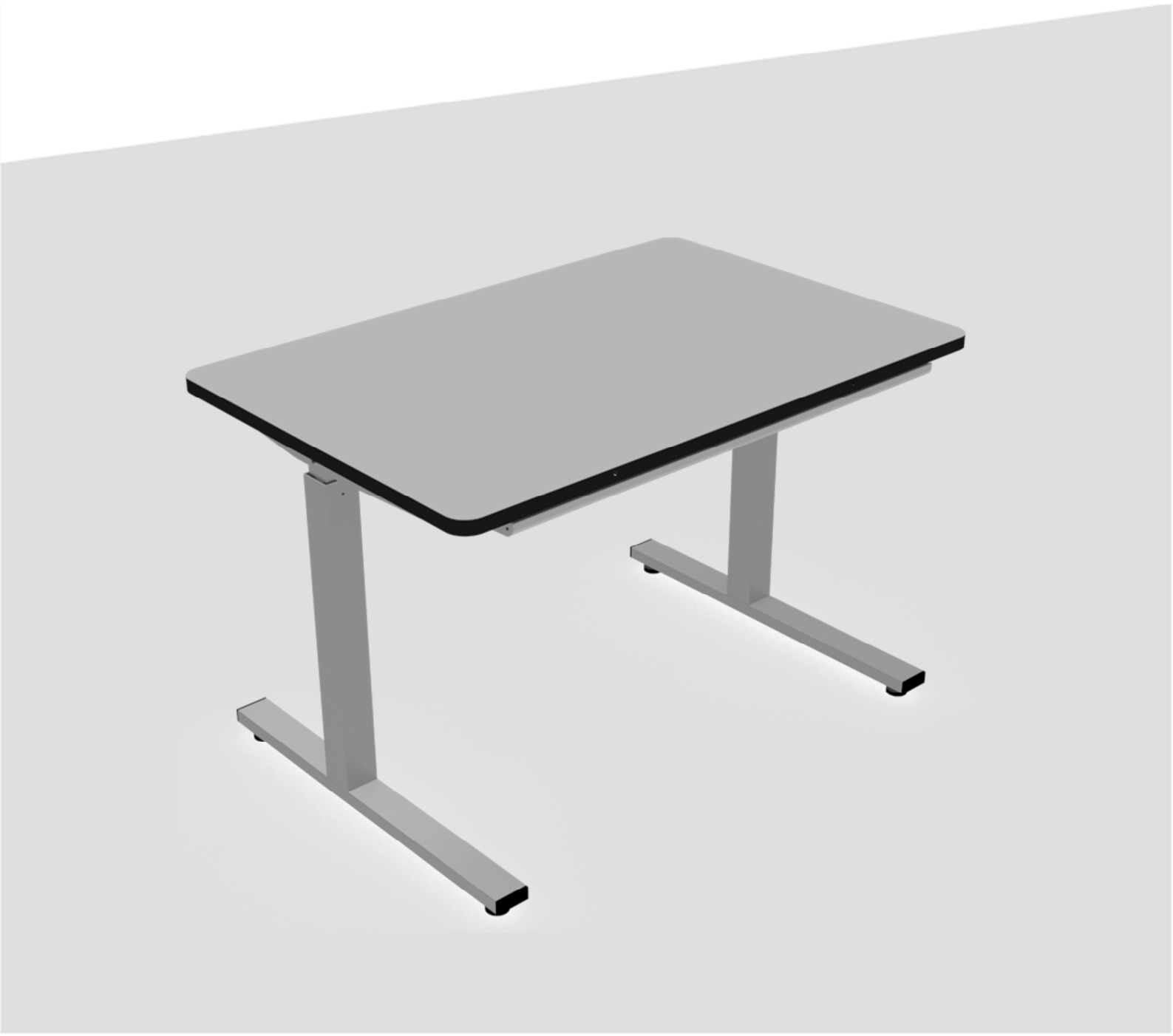
ROPOX
Better ways to better days



ErgoBord

Montagevejledning
Brugermanual

Denne folder skal altid opbevares ved produktet

PDF 6104/ 1.10.2014

Indholdsfortegnelse

1. Tekniske data 3
2. Introduktion 4
3. Overensstemmelse med EU-direktiv 4
4. Anvendelse 4
5. Modeller 5
6. Komponentliste 6
7. Montagevejledning 8
   7.1 Bord A (uden bordplade vip) 8
   7.2 Model B + C + D (med bordpladevip) 9
8. Højdejustering af bord 11
9. Anvendelse af bordplade-vip 12
10. Funktionsafprøvning 13
11. Sikker anvendelse 13
12. Rengøring/ vedligeholdelse 14
   12.1 Rengøring af stel 14
   12.2 Rengøring af bordplade, laminat 14
   12.3 Vedligeholdelse 14
13. Fejlsøgning 15
   13.1 Bordet virker løst eller ustabilt 15
   13.2 Bordet kan ikke justeres i højden/skråstilling (virker meget svært at justere) 15
14. Tilbehør 16
15. CE-erklæring 18
16. Reklamation 19

1. Tekniske data

Produktnavn:	**ErgoBord** Bordpladestørrelser: 90x60 cm og 120x60 cm
Varenummer:	Type A 90x60: 20-70010 Type B 90x60: 20-70011 Type C 90x60: 20-70012 Type D 90x60: 20-70013 Type A 120x60: 20-70210 Type B 120x60: 20-70211 Type C 120x60: 20-70212 Type D 120x60: 20-70213
Højdeindstilling:	56–90 cm (manuelt) inkl. bordplade
Materiale:	Stål 37 Div. Kunststofemner
Bordplade:	Laminat
Overfladebehandling:	Pulverlakering Chromating
Maks. belastning på stel (statisk):	100 kg jævnt belastet over hele bordpladen
Maks. løftekraft ved højdeindstilling (dynamisk):	50 kg
Max. belastning på en skråtstillet bordplade (statisk):	20 kg
Garanti:	Se afsnittet: Reklamation
Producent:	Ropox A/S, DK-4700 Næstved, Tlf.: +45 55 75 05 00 E-mail: info@ropox.dk, www.ropox.dk

2. Introduktion

ErgoBord er navnet på det nye højdeindstillelige bordprogram fra Ropox.

Vores ErgoBorde er egnet og ideelle til vidt forskellige aktiviteter.

Vores ErgoBords funktionelle design er skabt til mennesker, som bevæger sig med eller uden hjælpemidler. Til læseheste, computerfreaks eller legeglade børn.

Dette dokument SKAL altid følge produktet samt være læst og til rådighed

Korrekt anvendelse, betjening og inspektion er afgørende for effektivt og sikkert arbejde.

Dette produkt er højdeindstilleligt, og der er derfor risiko for klemningsfare. Enhver betjening skal ske af eller under kyndig vejledning af en voksen, som har læst og forstået vigtigheden af afsnittet "Sikker anvendelse"

Ved betjening af skråstilling (sænkning af bordpladen) kan der opstå risiko for klemningsfare mellem bordpladen og stellet. Det er derfor yderst vigtigt at sikre sig, at der ikke befinder sig legemsdele eller andre objekter mellem bordpladen og stellet, da der her er øget risiko for klemningsfare.

3. Overensstemmelse med EU-direktiv

Dette produkt er CE-mærket og forsikres derved at være i overensstemmelse med de grundlæggende krav vedr. funktion og sikkerhed inden for de aktuelle direktiver. Se CE erklæring.

4. Anvendelse

Vores ErgoBord er designet til at opnå en for brugeren optimal arbejdshøjde. Det er et aktivitetsbord og må derfor ikke benyttes som løftebord eller personløfter.

Anvendelsen skal ske indendørs, under normal rum temperaturer og fugtighed i boligen.

5. Modeller

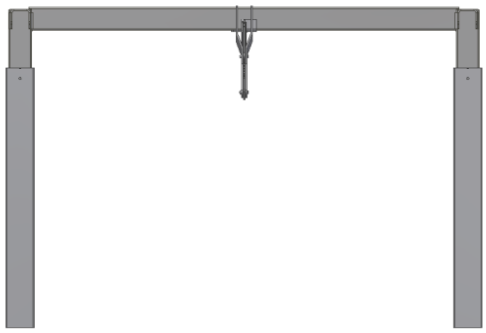
Modelnavn	Beskrivelse	Størrelse	Varenummer
ErgoBord A	Uden bordpladevip	90x60cm	20-70010-1
ErgoBord A	Uden bordpladevip	120x60cm	20-70210-1

Modelnavn	Beskrivelse	Størrelse	Varenummer
ErgoBord B	Med vip af hele bordpladen	90x60cm	20-70011-1
ErgoBord B	Med vip af hele bordpladen	120x60cm	20-70211-1

Modelnavn	Beskrivelse	Størrelse	Varenummer
ErgoBord C	Med vip af højre side af bordpladen	90x60cm Fast plade: 30cm Justerbar plade: 59,4cm	20-70012-1
ErgoBord C	Med vip af højre side af bordpladen	120x60cm Fast plade: 30cm Justerbar plade: 89,4cm	20-70212-1

Modelnavn	Beskrivelse	Størrelse	Varenummer
ErgoBord D	Med vip af venstre side af bordpladen	90x60cm Fast plade: 30cm Justerbar plade: 59,4cm	20-70013-1
ErgoBord D	Med vip af venstre side af bordpladen	120x60cm Fast plade: 30cm Justerbar plade: 89,4cm	20-70213-1

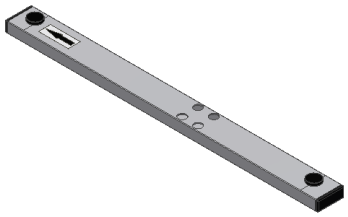
6. Komponentliste



Bensektion 1 stk.

Beslag for bordpladevip, kun på modellerne B + C +D

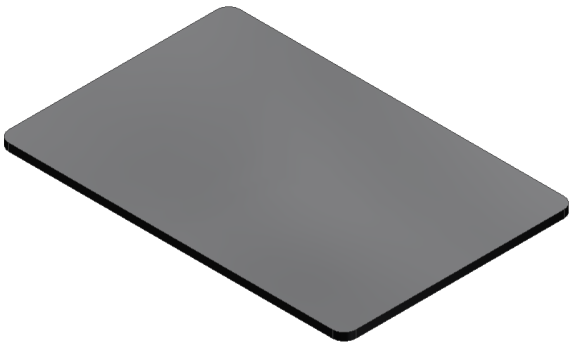
Varenummer 90cm: 20*70000-032
Varenummer 120cm: 20*70000-033



Fod 2 stk.

Monteret med endepropper og stilleskruer

Varenummer: 20*70000-063



Bordplade 1 stk.

Monteret med knægte

Varenummer:
A + B 90x60cm: 60102285
C + D 90x60cm: 60102390
A + B 120x60cm: 60102284
C + D 120x60cm: 60102391

Bolt M6x25 95060625: 8 stk.

Møtrik M6 95180006: 6 stk.

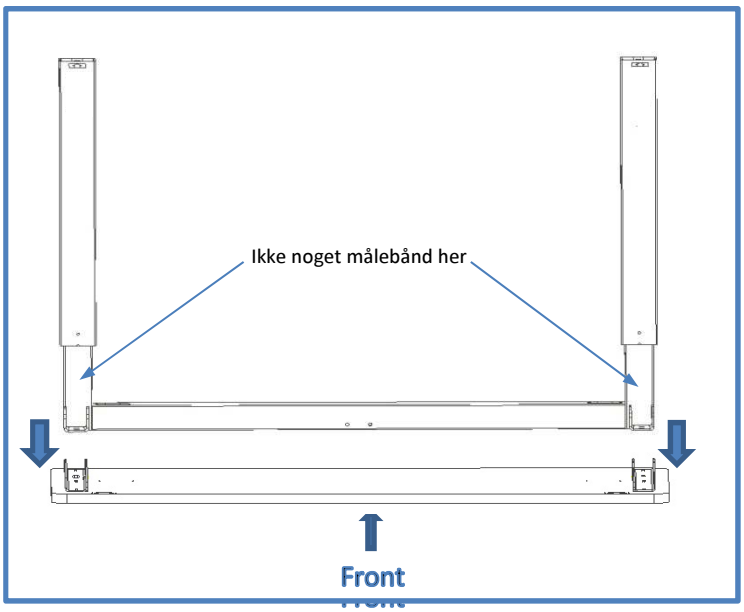
Håndsving 20-60320-297: 1 stk.

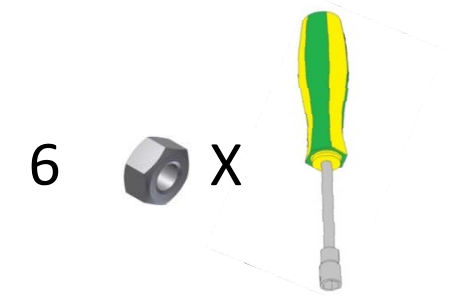
Topskruetrækker 95000051: 1 stk.

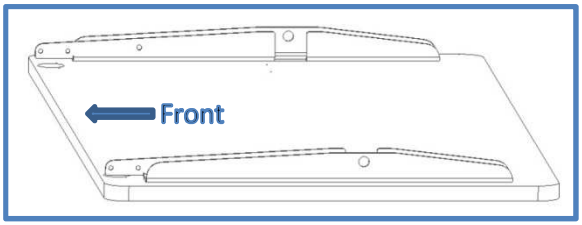
7. Montagevejledning

7.1 Bord A (uden bordpladevip)

1. Montage af bordplade

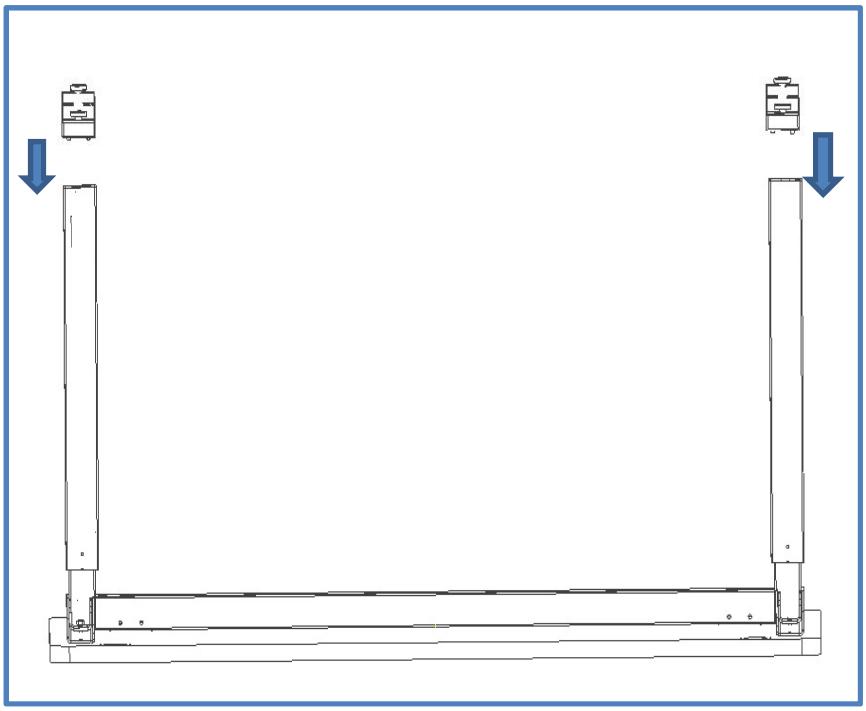


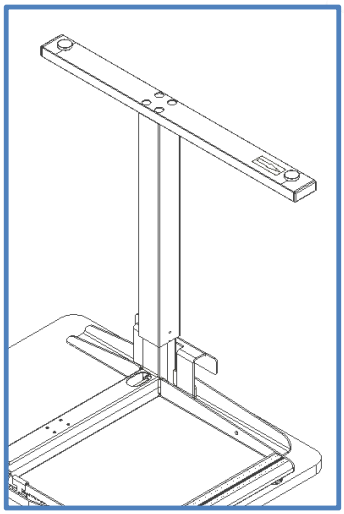




Bemærk at målebånd sidder mod bagkant.

2. Montage af fødder

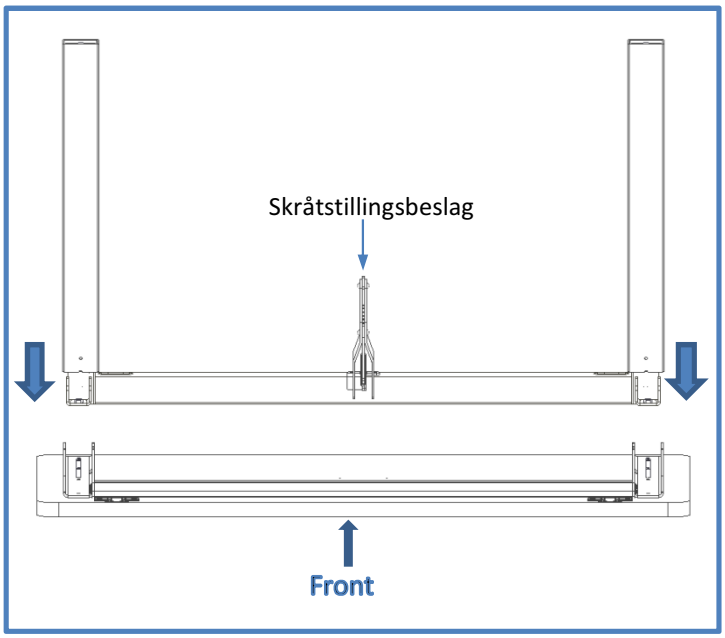




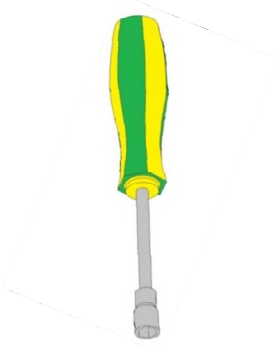
Pilene på undersiden af fødder skal pege mod front af bord.

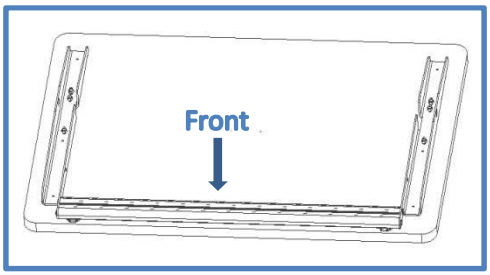
7.2 Model B + C + D (med bordplade-vip)

1. Montage af bordplade



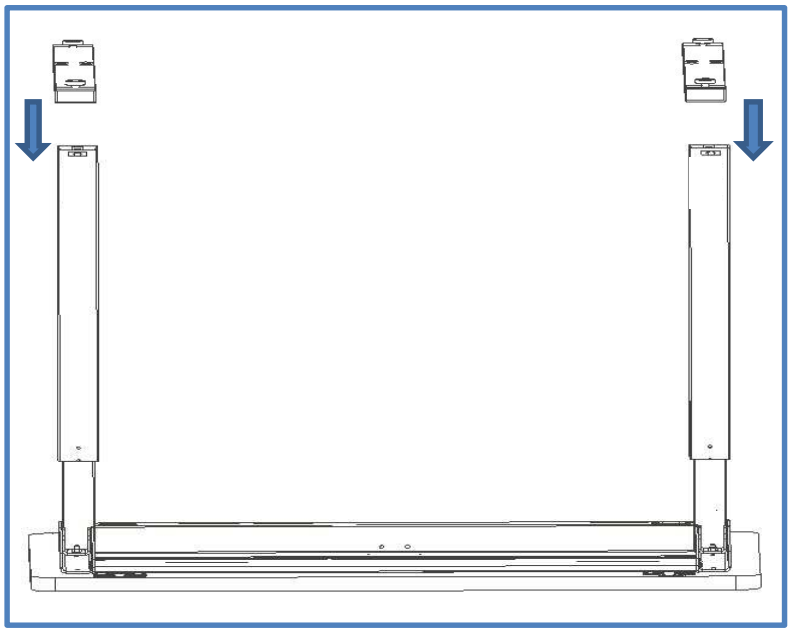
6 X



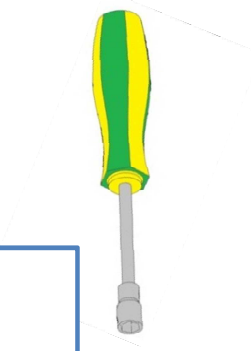


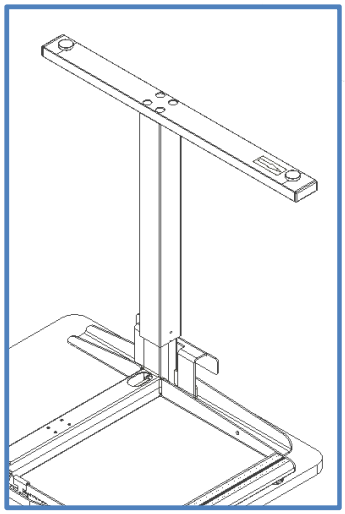
Skråtstillingsbeslag på bensektionen skal vende mod fronten af bordpladen

2. Montage af fødder



8 X

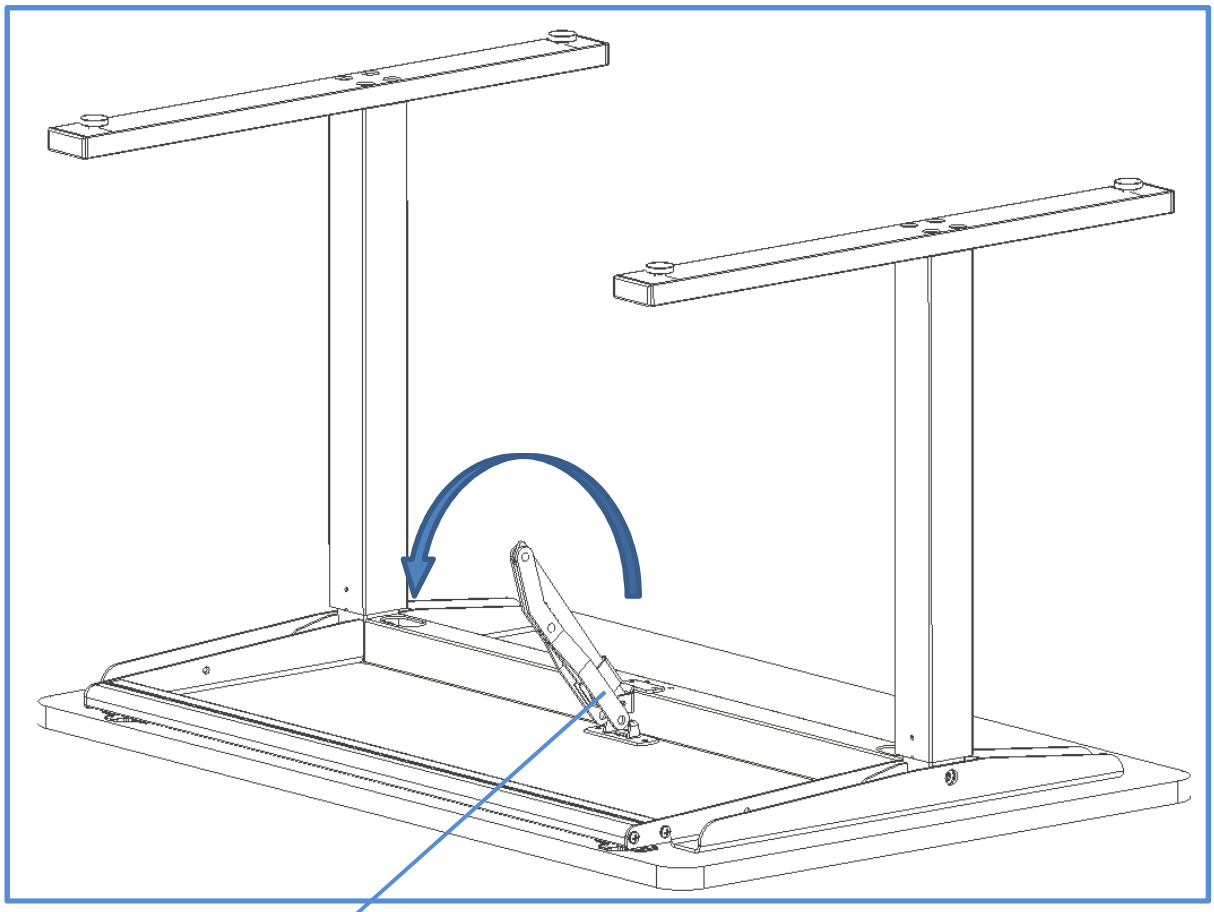


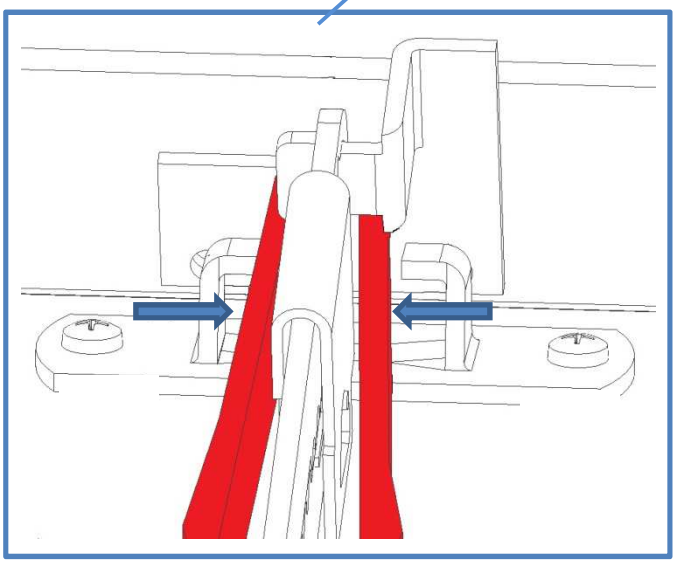


Pilene på fødder skal pege mod front af bord.

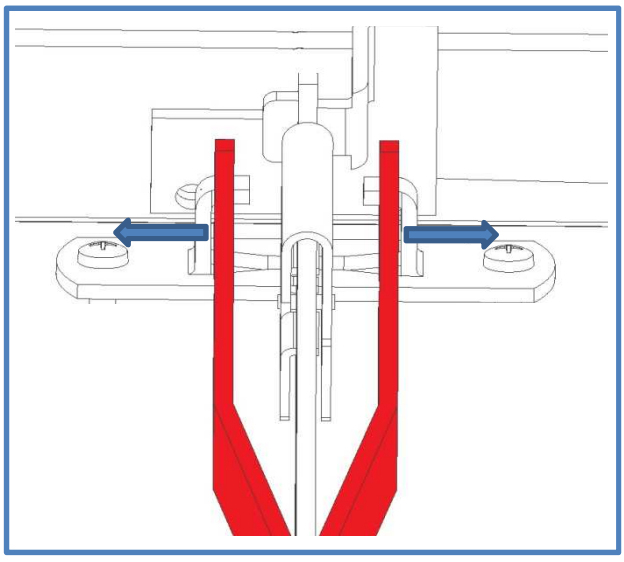
3. Montage af beslag til bordplade-vip

(På billedet er vist et 90x60cm bord, ved et 120x60 model B, bruges der 2 vippebeslag)





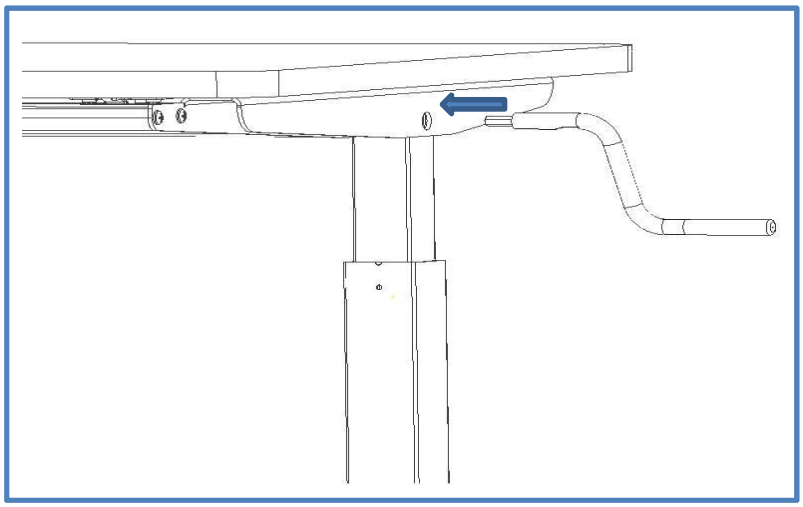
Armene på vippebeslaget klemmes sammen.
Armene føres ind i mellem vingerne på beslaget som er monteret på bordpladen.



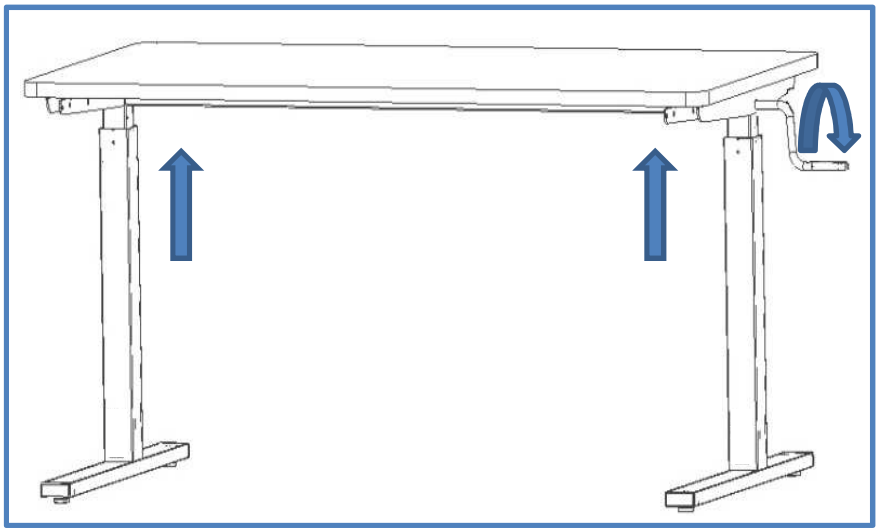
Der høres et klik når hullerne i armene har fanget vingerne på beslaget.

8. Højdejustering af bord

Montage af håndtag



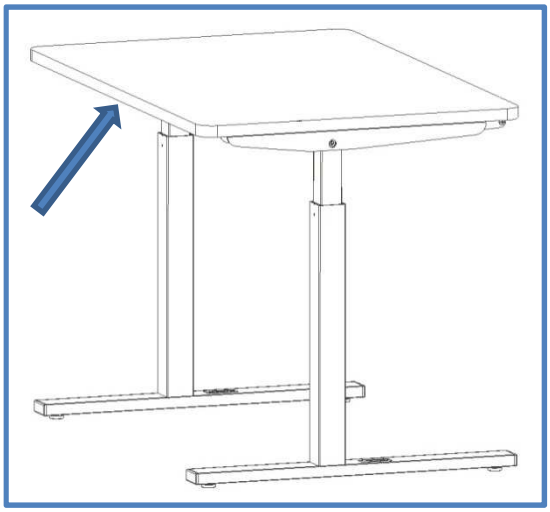
Højdeindstillingen udføres ved at dreje manuelt på håndtaget i bordets side. Ved at dreje højre om på håndsvinget når dette placeret i bordets højre side, vil bordet køre op.

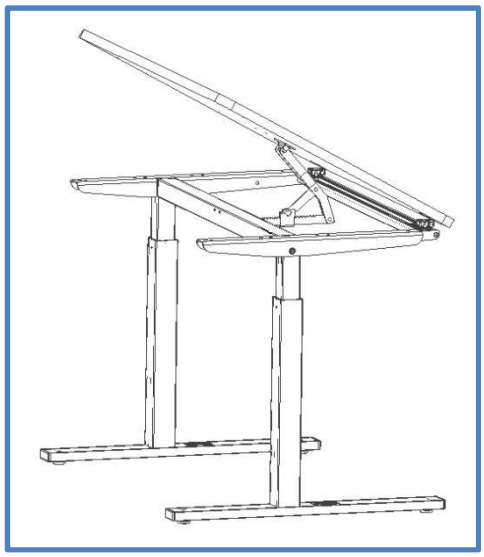


9. Anvendelse af bordplade-vip

1. Vip af bordplade

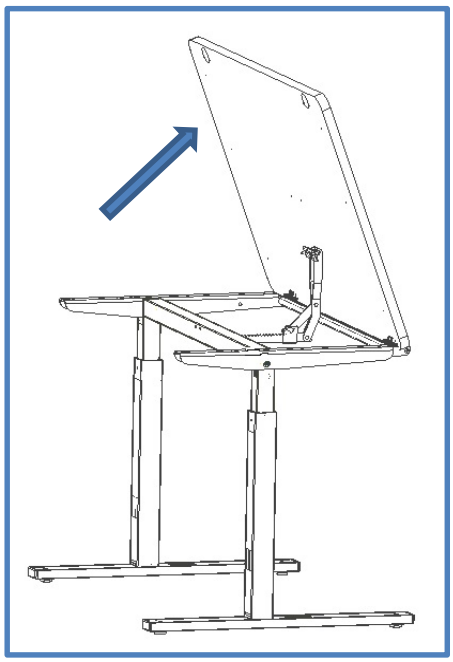
Løft med hånden i bagkant af bordpladen, indtil den ønskede vinkel opnås.





2. Bordplade slås ned

Hæv bordpladen til højeste lodrette position, først der kan bordpladen lægges ned i vandret.



Advarsel!!

Når bordpladen befinder sig i højeste lodrette position, slip da ikke bordpladen! Bordpladen vil smække i. Læg i stedet bordpladen forsigtigt ned i vandret.

10. Funktionsafprøvning

Efter afsluttet installation og inden bordet tages i brug, skal der altid udføres en komplet afprøvning af alle funktioner på bordet. Derefter skal der altid udføres funktionsafprøvning mindst én gang om året af kompetent personale:

1. Kontroller at montagevejledningen er overholdt.
2. Kontroller at alle boltforbindelser er fastspændt.
3. Der må ikke være belastning på bordet.
4. Der må ikke være genstande el. lign., som kan hindre bordet i at bevæge sig indenfor højdeindstillingsintervallet.
5. Placer håndsvinget som vist i betjeningsvejledningen og kør bordet i bundposition. Check at bevægelsen sker på en jævn og kontrolleret måde.
6. Kør derefter bordet i øverste position, og check at dette sker på en jævn og kontrolleret måde.

Er alle ovennævnte punkter kontrolleret, kan De nu benytte bordet.
Se ”Sikker anvendelse”.

11. Sikker anvendelse

- ErgoBordet må kun anvendes af personer, som har læst og forstået denne instruktion.
- ErgoBordet er et aktivitetsbord og må ikke benyttes som løftebord eller som personløfter.
- Enhver anvendelse skal ske på en sådan måde, at risikoen for skader på personer eller ejendom ikke opstår. Det er den person, som betjener bordet, der har ansvaret for, at ingen kommer til skade.
- Vær opmærksom på friplads over og under bordet, så bordet frit kan justeres i højden.
- Bordet må ikke betjenes, såfremt der er opstået fejl eller skader.
- Overbelast ikke bordet og vær sikker på, at belastningsfordelingen er korrekt.
- Ved inspektioner, service eller reparationer skal bordet frigøres for last.
- Enhver forandring, som kan påvirke bordets virkemåde eller opbygning, er ikke tilladt.
- Installation, service og reparationer må kun udføres af personale, som har tilstrækkelig kompetence.
- Såfremt monteringen af bordet ikke er udført ifølge denne montageanvisning, kan garantien ophæves.
- Kun Ropox´s originale reservedele må benyttes ved udskiftning af dele. Benyttes andre reservedele kan garantien ophæves.

12. Rengøring/ vedligeholdelse

12.1 Rengøring af stel

Stellet må tørres med en opvredet klud med lunkent vand og almindelige rengøringsmidler. Det er ikke tilladt at benytte ætsende/ slibende væsker eller slibende klude, børster og svampe.

Efter rengøring skal stellet aftørres, så det ikke er fugtigt.

12.2 Rengøring af bordplade, laminat

Laminatpladen rengøres med en blød klud hårdt opvredet i varmt vand evt. tilsat flydende opvaskemiddel uden sulfo, da dette med tiden giver en fedtet overflade. Pletter, der ikke kan fjernes med vand, kan ofte fjernes med lige dele klorin og vand eller med acetone. Ved brug af disse rengøringsmidler skal De sørge for udluftning og være opmærksom på, at bordstellet ikke tåler berøring med disse midler.

Pletter efter spritskrivere fjernes ved hjælp af almindeligt husholdningssprit. Blyantskrift fjernes ved hjælp af et almindeligt stykke blødt viskelæder. Visse kemikalier, blæk samt stærkt farvende frugtsafter kan, hvis det sidder i længere tid på pladen, give misfarvning, fordi farvepigmenterne binder sig til overfladen.

Brug aldrig ståluld, skurepulver og lignende slibende materialer eller rengøringsmidler, der afsætter en hinde på overfladen, f.eks. brun sæbe.

Efter hver rengøring anbefales det, at vaske af med en klud opvredet i rent vand, herefter aftørring med en tør klud.

12.3 Vedligeholdelse

Inspektioner, service og reparationer skal udføres af kompetent personale

Bordet er vedligeholdelsesfrit. Smøring af bevægelige dele er foretaget for stellets levetid. Af sikkerhedsmæssige og driftsmæssige årsager anbefaler vi et årligt eftersyn af stellet:

- Kontroller at alle boltsamlinger er fastspændt.
- Kontroller at bordet frit og uhindret kan bevæge sig fra nederste position og til øverste position.

Kun Ropox´s originale reservedele må benyttes ved udskiftning af dele. Benyttes andre reservedele kan garantien ophæves.

13. Fejlsøgning

13.1 Bordet virker løst eller ustabilt

- Skruerne, der holder stellet sammen er ikke spændt ordentligt.
- Efterspænd alle stellets skruer, jævnfør montagevejledning.

13.2 Bordet kan ikke justeres i højden/skråstilling (virker meget svært at justere)

- Check at der ingen belastning er på bordet.
- Check bordet for fysisk overlast eller fysiske skader.

14. Tilbehør

Bogholder inkl. beslag:
V-nr. 20-70504

Blyantsholder inkl. beslag:
V-nr. 20-70506

Adapter 100mm for
Justeringsinterval mellem
66-100cm:
V-nr. 20-70503

Hjul 4 stk, øger højde med 8cm:
V-nr. 20-50340

Hjul 4 stk, øger højde med 9cm:
V-nr. 20-50300

Hjul på fod, uden højdeændring:
V-nr. 20-70502

Profil for montage af
Armsupport på A borde
For bordstørrelse 90x60cm:
V-nr. 20-70500

Profil for montage af
Armsupport på A borde
For bordstørrelse 120x60cm:
V-nr. 20-70501

Armsupport
Inkl. taske og krog:
V-nr. 20-60520

Armsupport, Lås bar
Inkl. taske og krog:
V-nr. 20-60517

Støttelineal til modellerne B + C +D

90x60cm B
V-nr. 20-70509

90x60cm C + D
V-nr. 20-70513

120x60cm B
V-nr. 20-70510

120x60cm C + D
V-nr. 20-70514

15. CE-erklæring

ErgoBord

Bordplade 90x60 cm		**Bordplade 120x60 cm**
Type	Højde 56-90 cm	Højde 56-90 cm
A	20-70010	20-70210
B	20-70011	20-70211
C	20-70012	20-70212
D	20-70013	20-70213

er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder:

DIREKTIVER

Rådets direktiv 93/42/EØF af 14. juni 1993 om medicinske anordninger

Maskin Direktiv nr. 2006/42/EF, vedrørende Maskiner ændret ved Direktiv nr. 98/37/EF

STANDARDER

DS/EN ISO 12182: 2012

DS/EN ISO 14971: 2001

Dato: 01.12.13

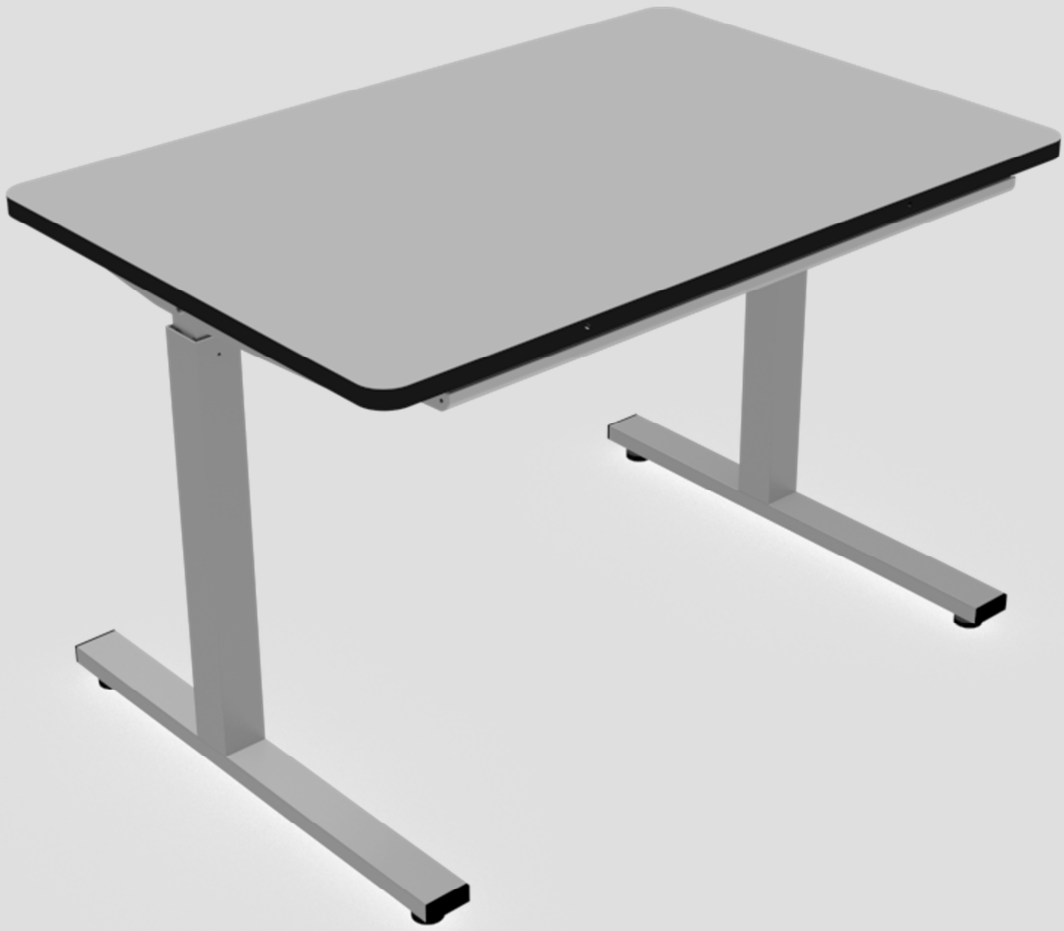
Tommy Jensen
Adm. direktør

16. Reklamation

Se generelle salgs- og leveringsbetingelser på www.ropox.dk

ROPOX A/S
Ringstedgade 221
DK – 4700 Næstved
Tel.: +45 55 75 05 00 Fax.: +45 55 75 05 50
E-mail: info@ropox.dk
www.ropox.dk

ROPOX
Better ways to better days



ErgoTable

Mounting Instructions

User Manual

Keep this manual with the product at all times

PDF 6104/ 01.10.2014

Contents

1. Technical data 22
2. Introduction 23
3. Conformity with EU Directive 23
4. Application 23
5. Models 24
6. List of components 25
7. Mounting instructions 27
    7.1 Table A (without tiltable table top) 27
    7.2 Table B (with tiltable table top) 28
8. Height adjustment of table 30
9. Operation of tilting facility 31
10. Performance test 32
11. Safety in use 32
12. Cleaning/ maintenance 33
    12.1 Cleaning of frame 33
    12.2 Cleaning of tabletop, laminate 33
    12.3 Maintenance 33
13. Fault finding 34
    13.1 The table seems loose or unstable 34
    13.2 The height/tilting cannot be adjusted (adjustment is very difficult) 34
14. Accessories 35
15. CE declaration 37
16. Complaint 38

1. Technical data

Product name:	**ErgoTable** Tabletop sizes: 90x60 cm and 120x60 cm
Item numbers:	Type A 90x60: 20-70010 Type B 90x60: 20-70011 Type C 90x60: 20-70012 Type D 90x60: 20-70013 Type A 120x60: 20-70210 Type B 120x60: 20-70211 Type C 120x60: 20-70212 Type D 120x60: 20-70213
Height adjustment:	56–90 cm (manual) incl. tabletop
Material:	Steel 37 Various plastic components
Table top:	Laminate
Surface treatment:	Powder coating Chromate
Max. load on frame (static):	100 kg evenly distributed over the table top
Max. lifting power during height adjustment (dynamic):	50 kg
Max. load on tilted tabletop (static):	20 kg
Complaint:	See Complaint
Manufacturer	Ropox A/S, DK-4700 Næstved, Tel.: +45 55 75 05 00 e-mail: info@ropox.dk, www.ropox.dk

2. Introduction

ErgoTable is the name of the new height-adjustable table program from Ropox.

The ErgoTable and accessories are ideal for a variety of activities.

The ErgoTable has a functional design developed for people moving around with or without assistive devices, for bookworms, computer freaks or playing children.

This manual must ALWAYS accompany the product, be read by and available to the user.

Correct use, operation and inspection are decisive factors for efficient and safe performance.

This product is height-adjustable and there is therefore a crushing hazard. The height adjustment must be carried out by or under the supervision of an adult, who has read and understood the importance of the Section: ”Safety in use”

When operating the tilting facility (lowering the table top) there is a risk of being caught between table top and frame. It is therefore important to make sure that there are no parts of the body or objects between table top and frame.

3. Conformity with EU Directive

This product has CE marking and is thus in accordance with the basic requirements concerning functionality and safety of the current EU Directive. See separate CE declaration page 17.

4. Application

The ErgoTable is designed with a view to obtaining optimum working height for the user. It is an activity table and must not be used as a lifting table or person lifter.

The table is intended for indoor use under normal room temperatures and humidity.

5. Models

Model name	Description	Size	Item number
ErgoTable A	Without tilting of tabletop	90x60cm	20-70010-1
ErgoTable B	Without tilting of tabletop	120x60cm	20-70210-1

Model name	Description	Size	Item number
ErgoTable B	With tilt, entire table top	90x60cm	20-70011-1
ErgoTable B	With tilt, entire table top	120x60cm	20-70211-1

Model name	Description	Size	Item number
ErgoTable C	With tilt, right side of table top	90x60cm Non-adjustable: 30cm Adjustable plate: 59,4cm	20-70012-1
ErgoTable C	With tilt, right side of table top	120x60cm Non-adjustable plate: 30cm Adjustable plate: 89,4cm	20-70212-1

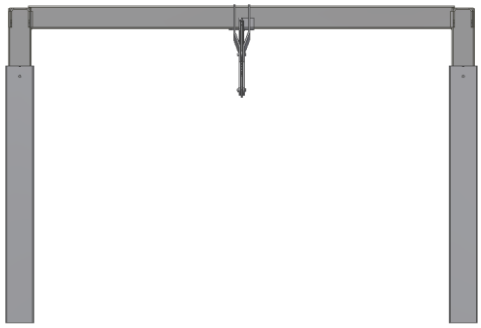
Model name	Description	Size	Item number
ErgoTable D	With tilt, left side of table top	90x60cm Non-adjustable: 30cm Adjustable plate: 59,4cm	20-70013-1
ErgoTable D	With tilt, left side of table top	120x60cm Non-adjustable plate: 30cm Adjustable plate: 89,4cm	20-70213-1

6. List of components

Leg section 1 (one)

Fitting for tilting of table top only on B + C +D tables

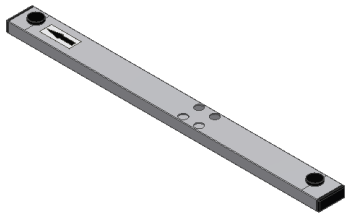
Item number 90cm: 20*70000-032
Item number 120cm: 20*70000-033



Foot 2 (two)

Provided with end plugs and adjustment screws

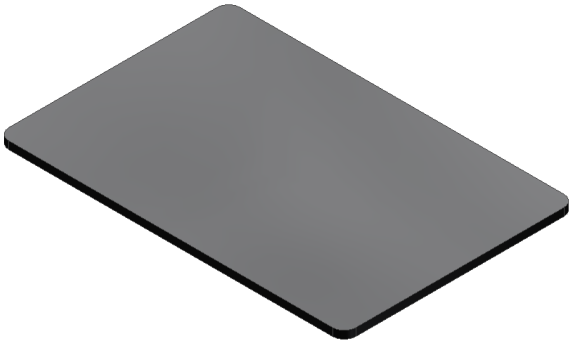
Item number: 20*70000-063



Tabletop 1 (one)

Provided with brackets

Item number:
A + B 90x60cm: 60102285
C + D 90x60cm: 60102390
A + B 120x60cm: 60102284
C + D 120x60cm: 60102391



Bolt M6x25 95060625: 8 (eight)

Nut M6 95180006: 6 (six)

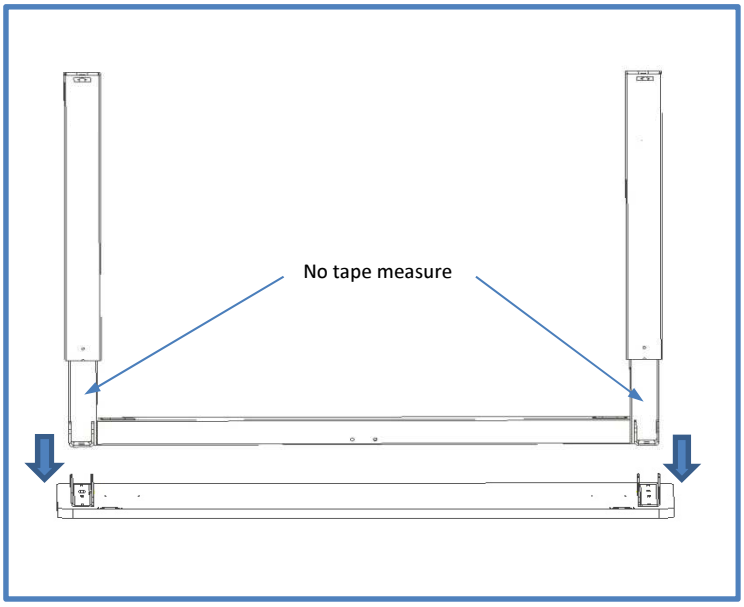
Handle 20-60320-297: 1 (one)

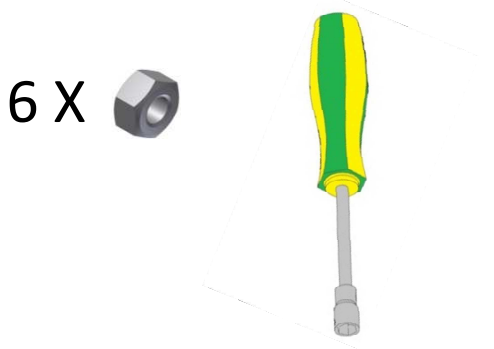
Top screw driver 95000051 1 (one)

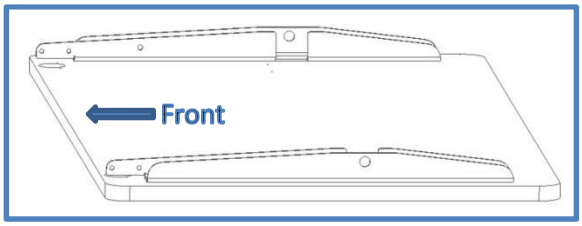
7. Mounting instructions

7.1 Table A (without tiltable table top)

1. Mounting of table top

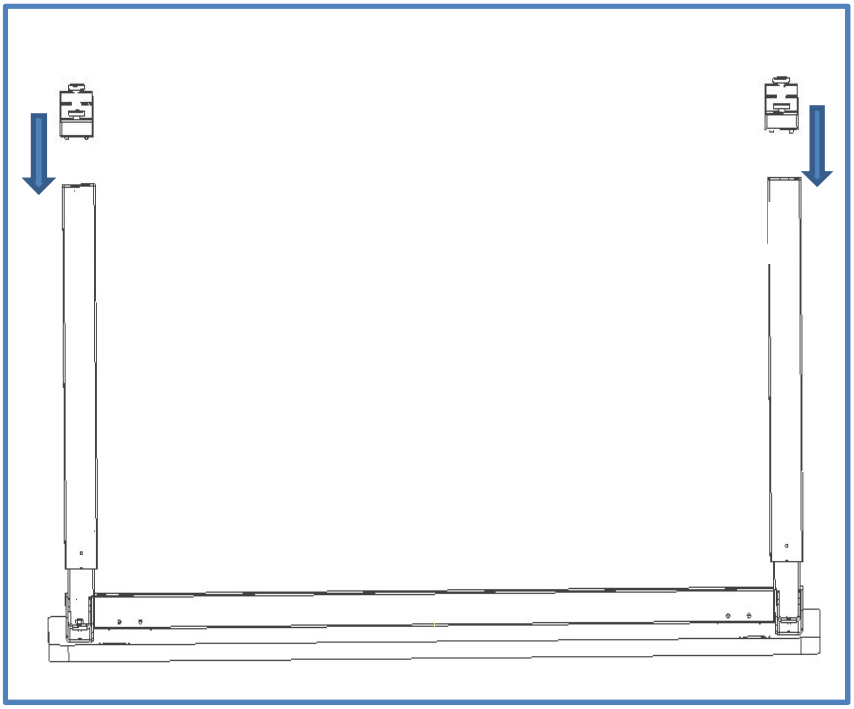


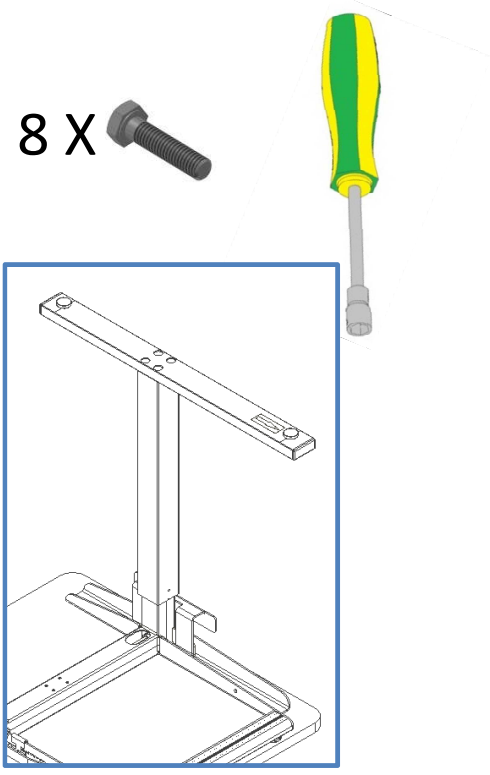




Note measuring tape is placed against the back edge.

2. Mounting of feet

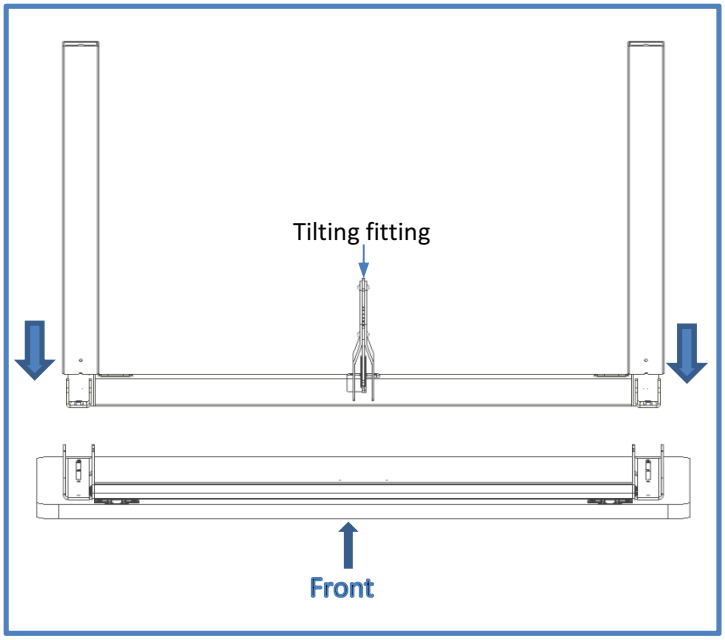




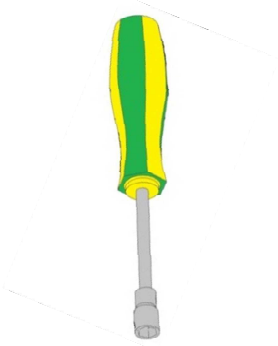
Arrows at the feet must point towards the front of the table.

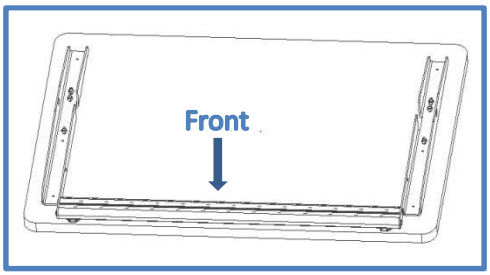
7.2 Table B (with tiltable table top)

1. Mounting of table top



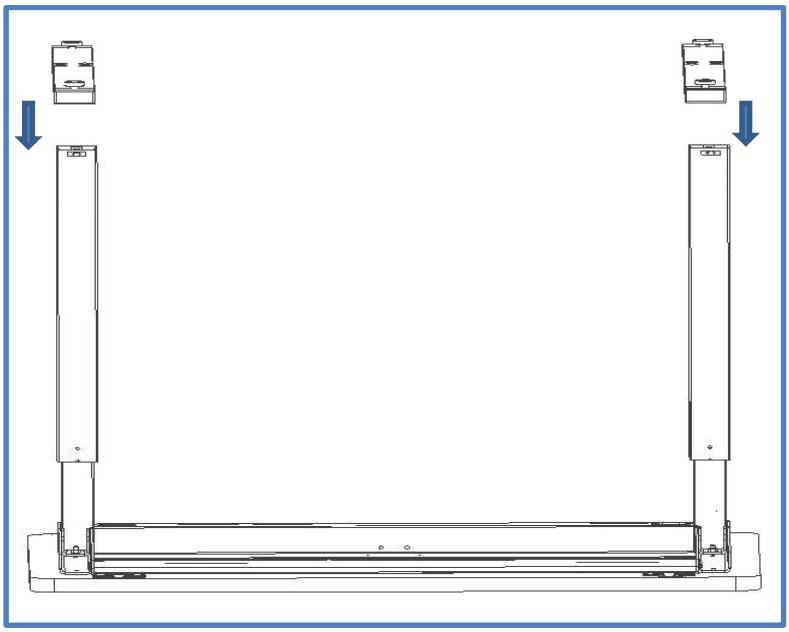
6 X



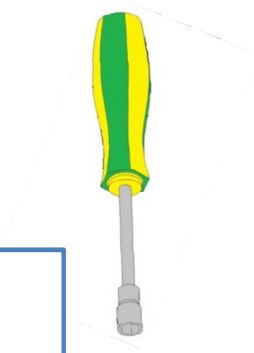


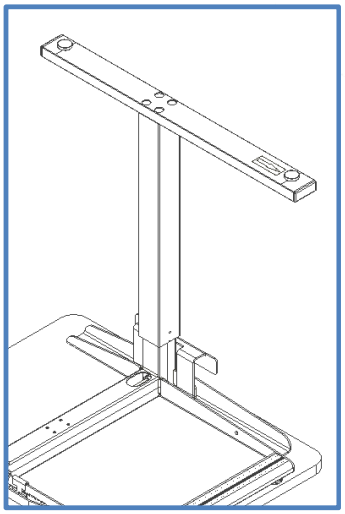
The tilting fitting on leg section must point towards the front of the table top

2. Mounting of feet



8 X

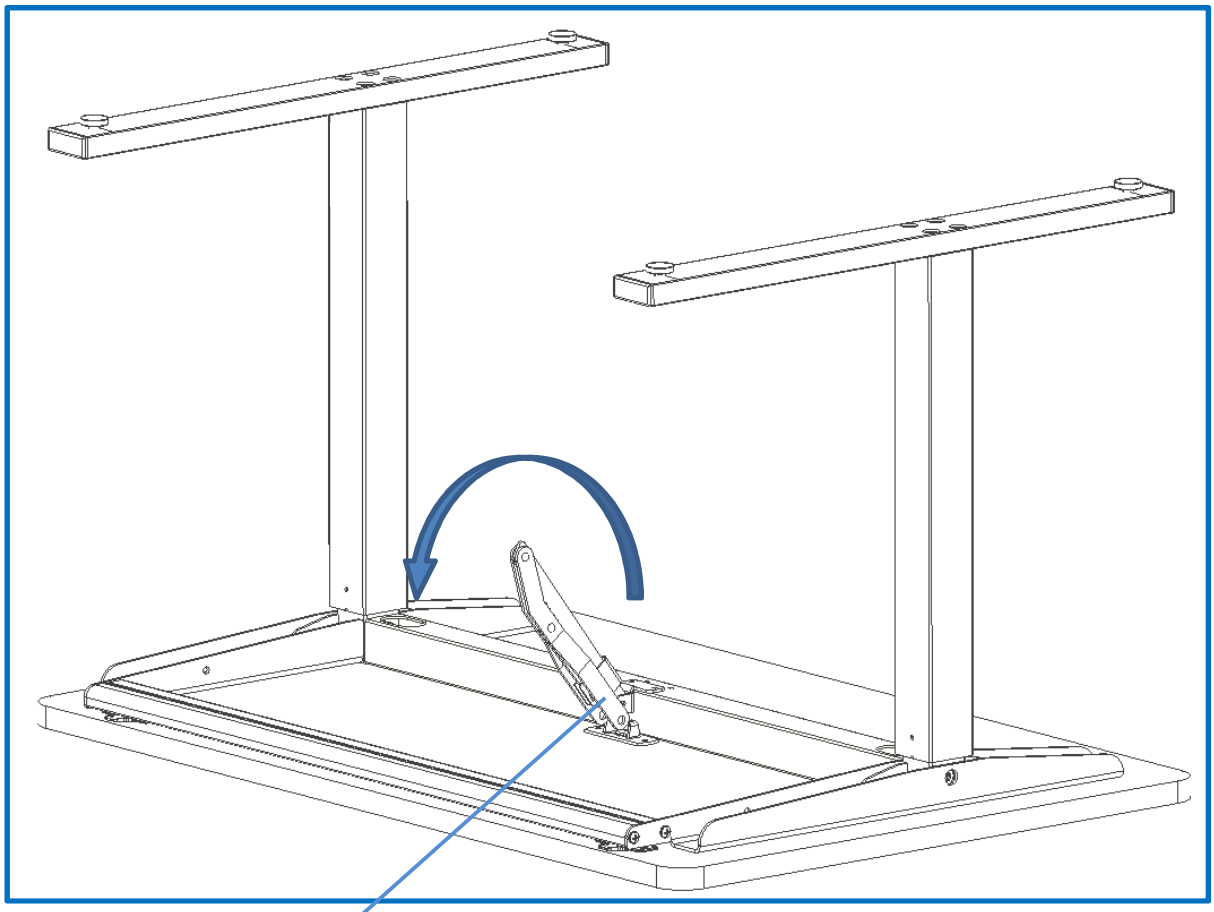


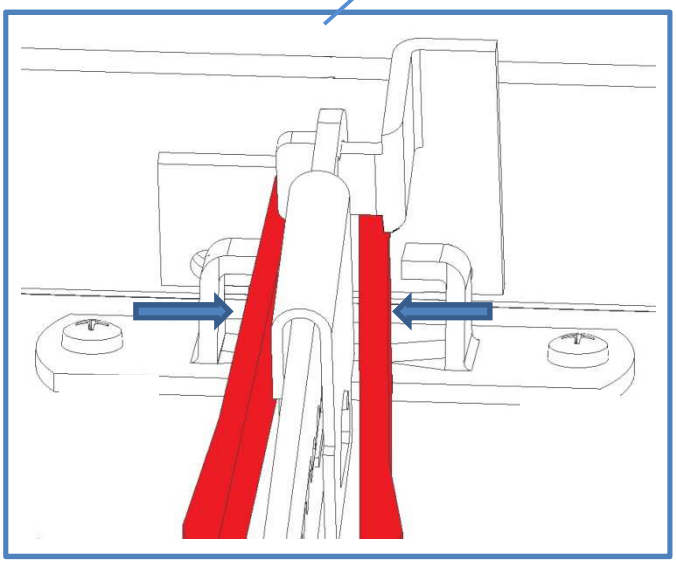


Arrows at the feet must point towards the front of the table.

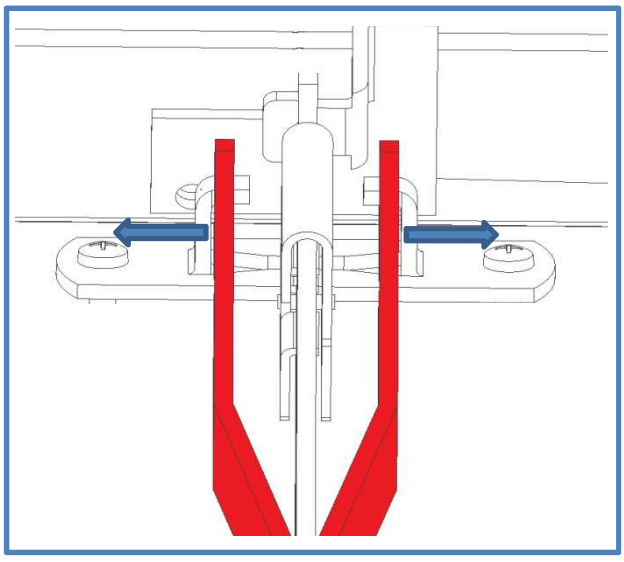
3. Mounting of tilting fitting of tabletop

(The illustration shows a 90x60cm table. For a 120x60 table two fittings are used)





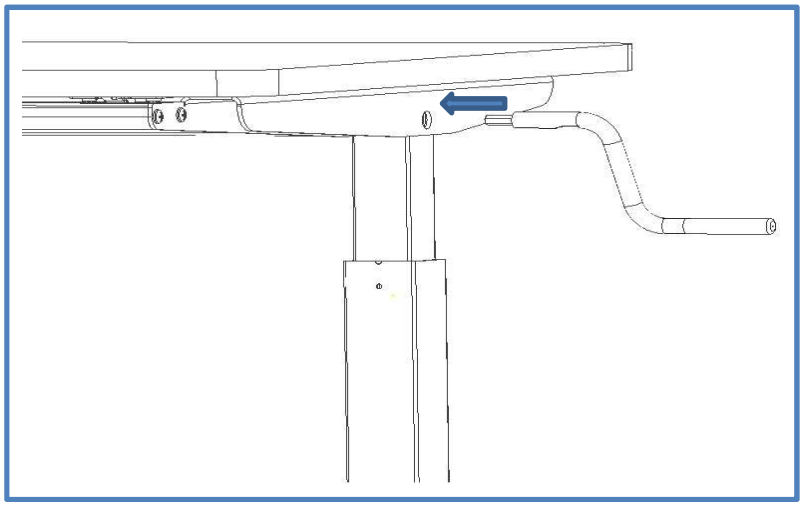
Squeeze the arms of the tilting fitting together. Guide the arms between the wings of the fitting mounted on the tabletop.



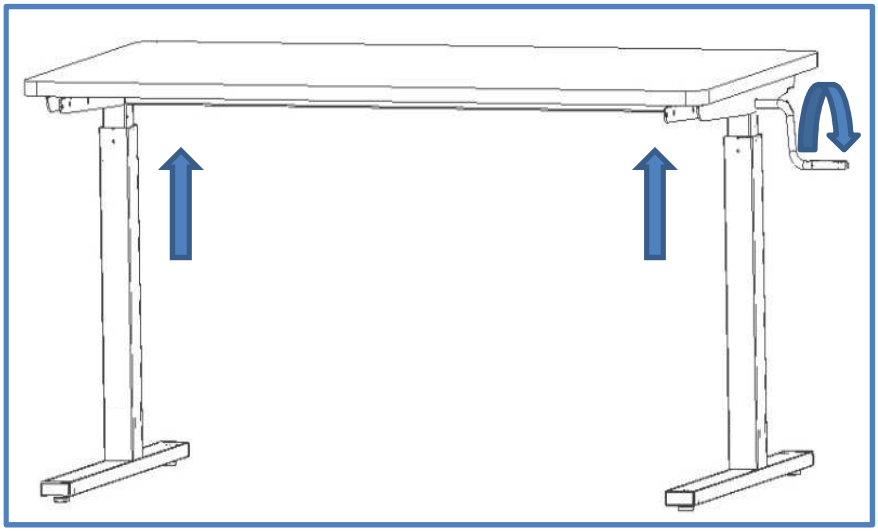
A click is heard when the holes of the arms catch the wings of the fitting.

8. Height adjustment of table

1. Mounting of handle



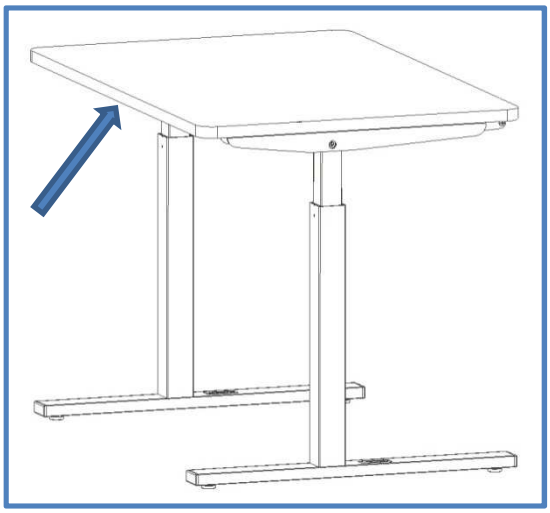
The height is adjusted by turning the handle on the side of the table manually. When turning the handle clockwise, on the right side of the table, the table will move upward.

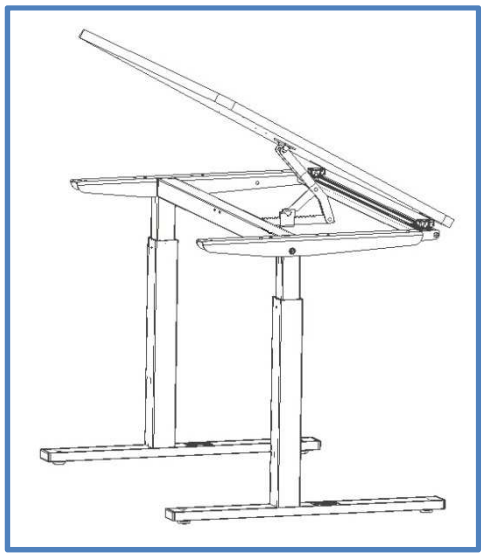


9. Operation of tilting facility

1. Tilting of tabletop

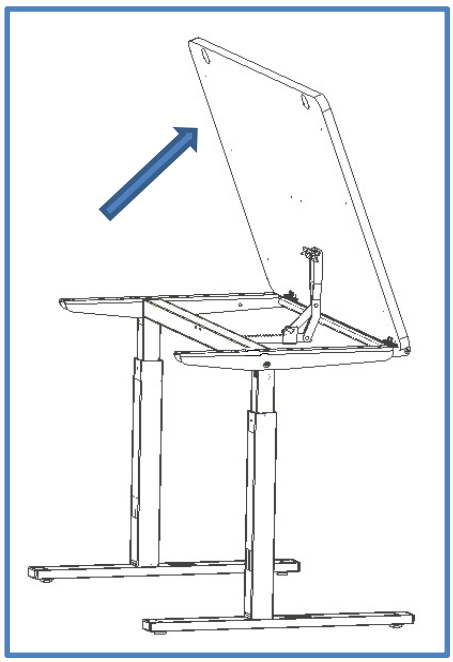
Lift up with your hand the back of the tabletop until obtaining the desired angle.





2. Lowering of tabletop

Raise the tabletop to highest vertical position. Only now, the tabletop can be lowered to horizontal position.



Warning!!

When the tabletop is in the highest vertical position, do not let go of it, as it will fall down with a bang. Instead, carefully lower the tabletop to horizontal position.

10. Performance test

After completed installation and before use, all functions of the table must be tested. After that, a performance test must be carried out at least once a year by competent personnel.

1. Check that the mounting instructions have been observed.
2. Check that all bolts have been tightened.
3. Make sure that there is no load on the table.
4. Make sure that there are no objects or the like preventing the table from moving unhindered within the range of height adjustment.
5. Place the hand crank as illustrated in the manual and adjust the table to bottom position. Check that the movement is even and smooth.
6. Now adjust the table to top position and check that the movement is even and smooth.

When these tests have been carried out successfully, the table is ready for use.
See ”Safety in use”, Section 10.

11. Safety in use

- The ErgoTable must only be used by persons, who have read and understood these instructions.
- The ErgoTable is an activity table and must not be used as a lifting table or person lifter.
- Always use the table in a manner excluding the risk of damage to persons or property. The person operating the table is responsible for avoiding damage or injury.
- Make sure that there is free space above and below the table to allow height adjustment.
- Do not operate the table in case of defects or damage.
- Do not overload the table and ensure that the load distribution is correct.
- During inspections, service or repairs any load must be removed from the table.
- Modifications, which may influence the performance or design of the table, are not allowed.
- Assembly, service and repairs must be carried out by competent personnel.
- If the table has not been assembled according to these mounting instructions, the guarantee may become void.
- Only use Ropox original spare parts for replacement. If other spare parts are used, the guarantee may become void.

12. Cleaning/ maintenance

12.1 Cleaning of frame

Dry the frame with a wrung cloth with lukewarm water and a mild detergent. Do not use Enchants or abrasives or grinding cloths, brushes or sponges.

After cleaning, dry the frame.

12.2 Cleaning of tabletop, laminate

Clean the laminate tabletop with a soft cloth wrung in hot water with a liquid detergent, which is not sulfonated, as this will result in a greasy surface. Stains that cannot be removed with water may often be removed with equal parts chlorine and water or with acetone. When using these materials, be aware of airing of the room and make sure that the frame does not get in touch with these cleaning materials.

Stains from felt-tip pens may be removed by means of ordinary denatured alcohol. Pencil strokes should be removed with a piece of eraser. Certain chemicals, ink and strongly coloured fruit juices may – if they are left on the table top for a longer period – result in discoloration as the colour pigments stick to the surface.

Never use steel wool, scouring powder or cleaning materials, which leave a film on the surface, e.g. yellow soap.

After cleaning, it is recommendable to wash the surface with a cloth wrung in clean water and dry with a soft cloth.

12.3 Maintenance

Inspections, service and repairs must be carried out by competent personnel

The frame is maintenance-free and moving parts have been lubricated for life. For reasons of safety and reliability, we recommend inspection of the frame once a year:

- Check that all bolts have been securely fastened.
- Check that the table moves from bottom to top position without problems.

Only use Ropox original spare parts for replacement. If other spare parts are used, the guarantee may become void.

13. Fault finding

13.1 The table seems loose or unstable

- The assembly screws have not been securely tightened.
- Retighten all screws, cf. mounting instructions.

13.2 The height/tilting cannot be adjusted (adjustment is very difficult)

- Check that there is no load on the table.
- Check the table for physical overloading or damage.

14. Accessories

Book rest incl. fitting:
Item No. 20-70504

Pencil holder incl. fitting:
Item No. 20-70506

Adapter 100mm for
adjustment between
66-100cm, 2pcs:
Item No. 20-70503

Castors, 4pcs, increase height 8cm:
Item No. 20-50340

Castors, 4pcs, increase height 9cm:
Item No. 20-50300

Castors on foot, 2pcs:
Item No. 20-70502

Profile for mounting of
arm support on A tables
For table size 90x60cm:
Item No. 20-70500

Profile for mounting of
arm support on A tables
For table size 120x60cm:
Item No. 20-70501

Arm support
incl. bag and hook:
Item No. 20-60520

Arm support, lock-type
incl. bag and hook:
Item No. 20-60517

Supporting ruler for tabletop B + C +D

90x60cm B
V-nr. 20-70509-1

90x60cm C + D
V-nr. 20-70513-1

120x60cm B
V-nr. 20-70510-1

120x60cm C + D
V-nr. 20-70514-1

15. CE declaration

ErgoTable

Tabletop 90x60 cm		**Tabletop 120x60 cm**
Type	Height 56-90 cm	Height 56-90 cm
A	20-70010	20-70210
B	20-70011	20-70211
C	20-70012	20-70212
D	20-70213	20-70213

Are in accordance with the following directive and standards:

DIRECTIVES

Council directive 93/42/EEC of 14 June 1993 concerning medical devices

Machinery Directive No. 2006/42/EC, amended by Directive No. 98/37/EC.

STANDARDS

DS/EN ISO	12182:	2012
DS/EN ISO	14971:	2001

Dato: 01.12.13

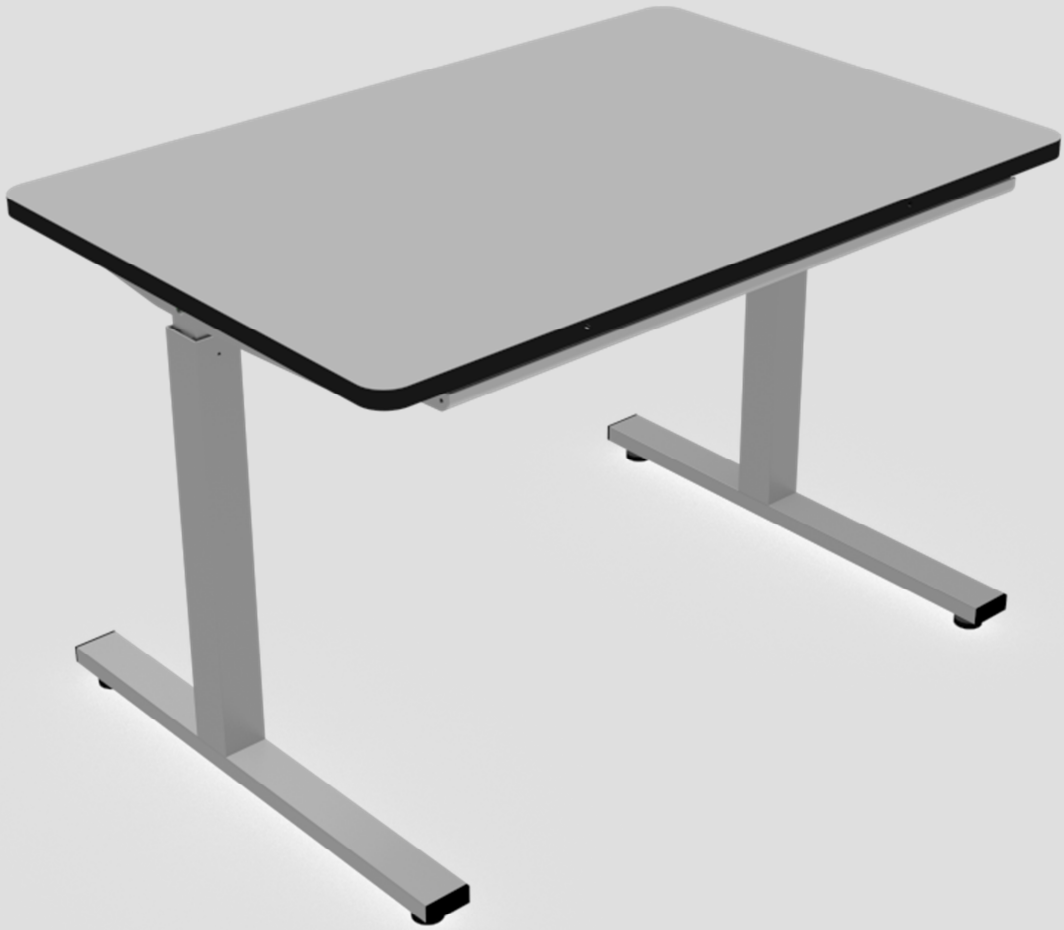
Tommy Jensen
Adm. direktør

16. Complaint

See General Terms of Sale and Delivery on www.ropox.dk

ROPOX A/S
Ringstedgade 221
DK – 4700 Næstved
Tel.: +45 55 75 05 00 Fax.: +45 55 75 05 50
E-mail: info@ropox.dk
www.ropox.dk

ROPOX
Better ways to better days



ErgoTisch

Benutzerhandbuch

Montageanleitung

Verbleibt beim Produkt

PDF 6104/ 3.12.2013

ROPOX 2014 ©

Inhaltsverzeichnis

1. Technische Daten 41
2. Einleitung 42
3. Übereinstimmung mit EU Richtlinie 42
4. Anwendung 42
5. Modelle 43
6. Komponentenliste 44
7. Montageanleitung 46
7.1 Tisch A (ohne kippbare Tischplatte) 46
7.2 Tisch B (mit kippbarer Tischplatte) 47
8. Höhenverstellung des Tisches 49
9. Bedienung der Kippfunktion 50
10. Funktionsprüfung 51
11. Hinweise zur Sicherheit 51
12. Reinigung/ Wartung 52
12.1 Reinigung des Rahmens 52
12.2 Reinigung der Tischplatte, Laminat 52
12.3 Wartung 52
13. Fehlersuche 53
13.1 Der Tisch ist locker oder instabil 53
13.2 Der Tisch kann nicht in der Höhe verstellt/schräggestellt werden, Verstellung ist sehr schwierig 53
14. Zubehör 54
15. CE-Erklärung 56
16. Reklamation 57

1. Technische Daten

Produktname:	**ErgoTisch** Tischplattengrößen: 90x60 cm und 120x60 cm
Warennummer:	Type A 90x60: 20-70010 Type B 90x60: 20-70011 Type C 90x60: 20-70012 Type D 90x60: 20-70013 Type A 120x60: 20-70210 Type B 120x60: 20-70211 Type C 120x60: 20-70212 Type D 120x60: 20-70213
Höhenverstellung:	56–90 cm (manuell) einschl. Tischplatte
Materialien:	Stahl 37 Verschiedene Kunststoffteile
Tischplatte:	Laminat
Oberflächenbehandlung:	Pulverlackierung Chromat
Max. Belastbarkeit des Rahmens (statisch):	100 kg über die Tischplatte gleichmäßig verteilt
Max. Hebekraft bei Höhenverstellung (dynamisch):	50 kg
Max. Belastbarkeit einer schräggestellten Tischplatte (statisch):	20 kg
Reklamation:	Siehe Reklamation
Hersteller:	Ropox A/S, DK-4700 Næstved, Tel.: +45 55 75 05 00 E-Mail: info@ropox.dk, www.ropox.dk

2. Einleitung

ErgoTisch ist der Name des neuen höhenverstellbaren Tischprogramms von Ropox.

Die ErgoTische sind für viele verschiedene Aktivitäten ideal.

Der ErgoTisch hat ein funktionelles Design, entwickelt für Menschen, die sich mit oder ohne Hilfsmittel bewegen, sowie für Leseratten, Computer Freaks oder spielende Kinder

Dieses Handbuch muss IMMER das Produkt begleiten, vom Benutzer gelesen werden und ihm zur Verfügung stehen

Korrekte Anwendung, Bedienung und Funktionsprüfung sind für die effektive und sichere Funktion entscheidende Faktoren.

Dieses Produkt ist höhenverstellbar und es besteht deshalb Quetschgefahr. Jede Bedienung muss von oder unter kundiger Leitung eines Erwachsenen erfolgen, der Abschnitt ”Hinweise zur Sicherheit” gelesen und die Wichtigkeit verstanden hat.

Bei Bedienung der Schrägstellung (Herabklappen der Tischplatte) kann zwischen Tischplatte und Rahmen Quetschgefahr bestehen. Es ist deshalb sehr wichtig sicherzustellen, dass sich keine Körperteile oder Gegenstände zwischen Tischplatte und Rahmen befinden.

3. Übereinstimmung mit EU Richtlinie

Dieses Produkt hat eine CE-Kennzeichnung und entspricht somit den grundliegenden Anforderungen betreffend Funktion und Sicherheit der geltenden Richtlinien. Siehe CE-Erklärung.

4. Anwendung

Der ErgoTisch ist im Hinblick auf die Erreichung einer für den Benutzer optimalen Arbeitshöhe entwickelt worden. Er ist ein Aktivitätstisch und darf deshalb nicht als Hebetisch oder Personenlifter benutzt werden.

Die Anwendung muss innen bei normalen Temperaturen und Feuchtigkeit der Wohnung erfolgen.

5. Modelle

Modellnamen	Beschreibung	Größe	Warennummer
ErgoTisch A	Ohne Tischplatten schrägverstellung	90x60cm	20-70010-1
ErgoTisch A	Ohne Tischplatten schrägverstellung	120x60cm	20-70210-1

Modellnamen	Beschreibung	Größe	Warennummer
ErgoTisch B	Mit schrägverstellung der gesamten Tischplatten	90x60cm	20-70011-1
ErgoTisch B	Mit schrägverstellung der gesamten Tischplatten	120x60cm	20-70211-1

Modellnamen	Beschreibung	Größe	Warennummer
ErgoTisch C	Mit schrägverstellung der rechten siete der Tischplatten	90x60cm Feste Platte: 30cm Justierbare Platte: 60cm	20-70012-1
ErgoTisch C	Mit schrägverstellung der rechten siete der Tischplatten	120x60cm Feste Platte: 30cm Justierbare Platte: 90cm	20-70212-1

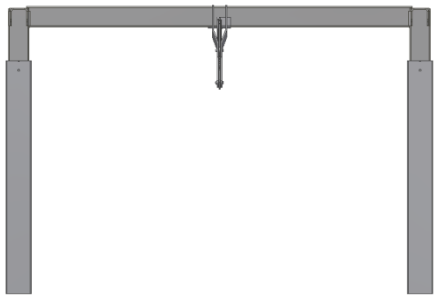
Modellnamen	Beschreibung	Größe	Warennummer
ErgoTisch D	Mit schrägverstellung der linken siete der Tischplatten	90x60cm Feste Platte: 30cm Justierbare Platte: 60cm	20-70013-1
ErgoTisch D	Mit schrägverstellung der linken siete der Tischplatten	120x60cm Feste Platte: 30cm Justierbare Platte: 90cm	20-70213-1

6. Komponentenliste

Beinsektion 1 Stück

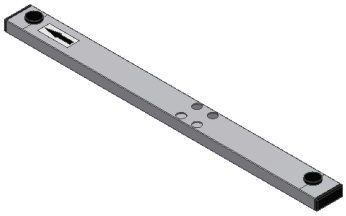
Beschlag für Kippfunktion, nur für B Tische

Warennummer 90cm: 20*70000-032
Warennummer 120cm: 20*70000-033



Fuss 2 Stück

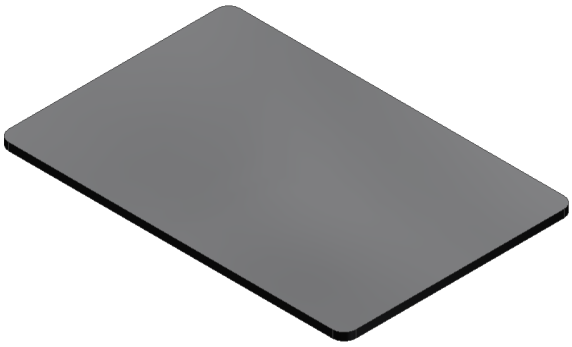
mit Verschlussstücken versehen



Tischplatte 1 Stück

mit Trägern versehen

A + B 90x60cm: 60102285
C + D 90x60cm: 60102390
A + B 120x60cm: 60102284
C + D 120x60cm: 60102391



Bolzen M6x25 95060625 8 Stück

Mutter M6 95180006 6 Stück

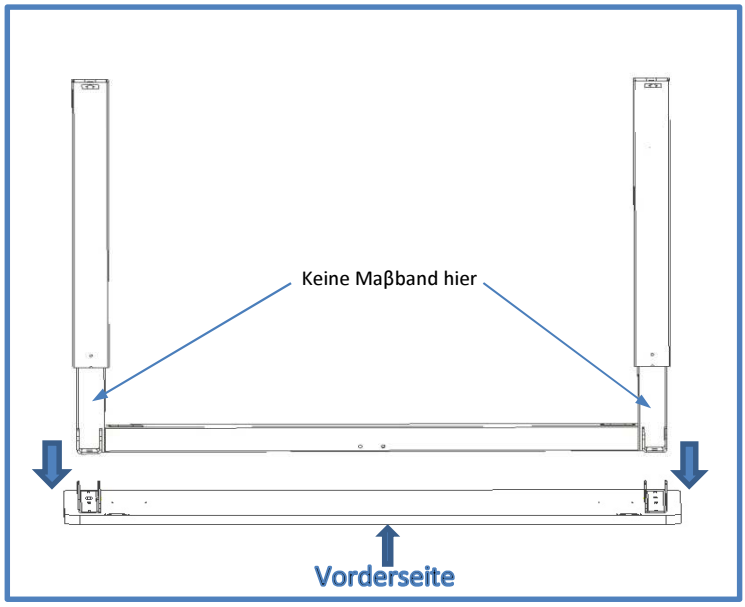
Kurbel 20-60320-297: 1 Stück

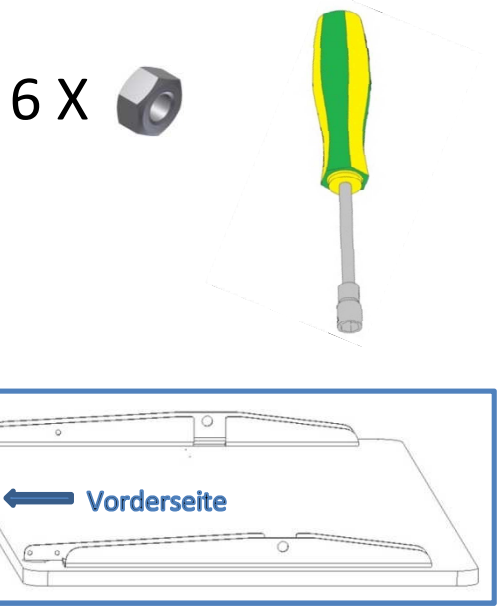
Schraubenzieher 95000051 1 Stück

7. Montageanleitung

7.1 Tisch A (ohne kippbare Tischplatte)

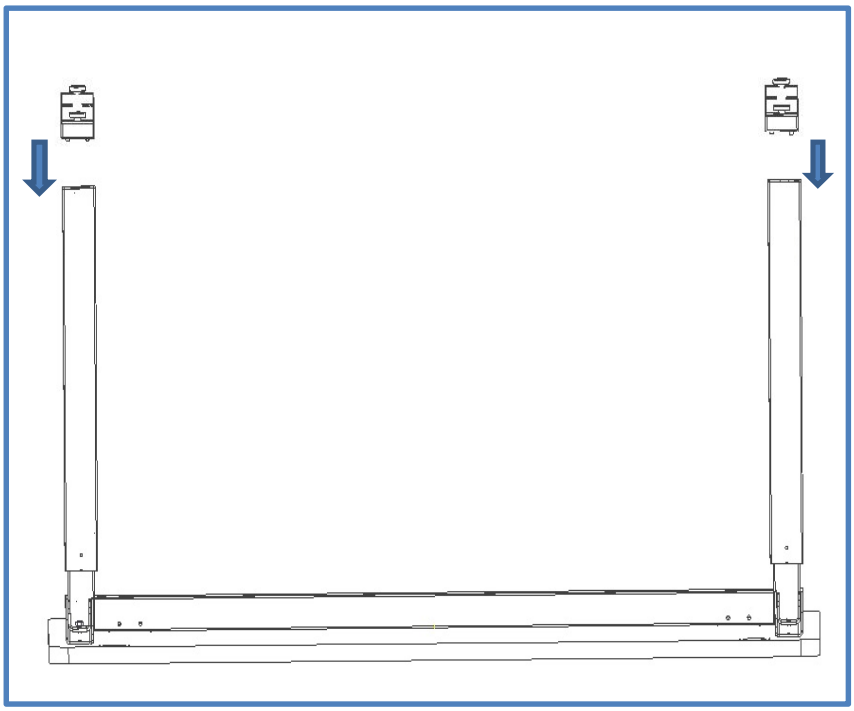
1. Montage der Tischplatte

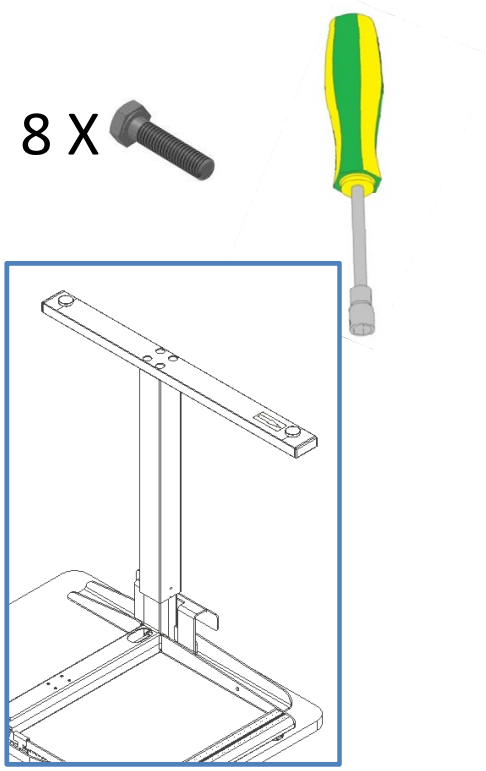




Beachten! Das Maßband sitzt an der Hinterkante.

2. Montage der Füße

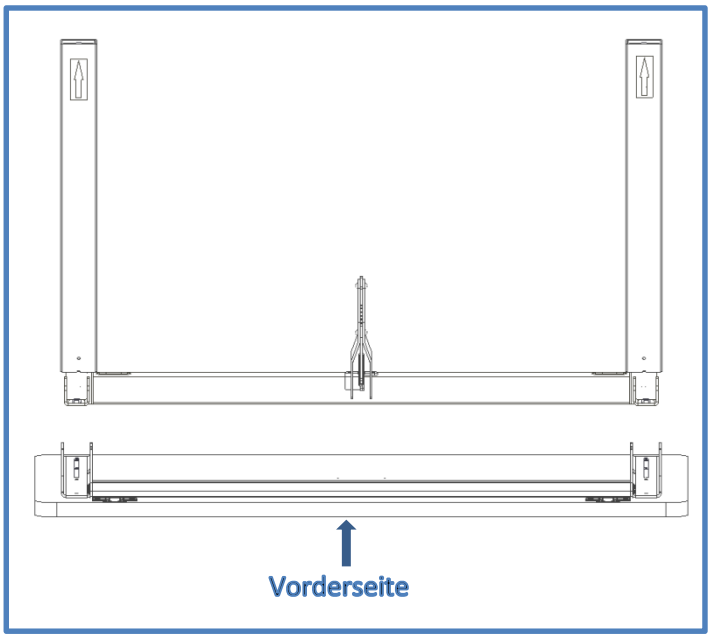




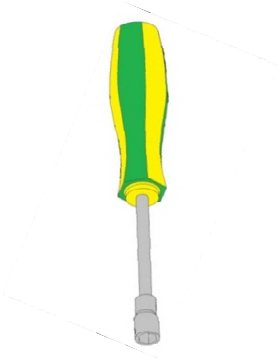
Die Pfeile auf der Unterseite der Füße müssen zur Vorderseite des Tischen zeigen

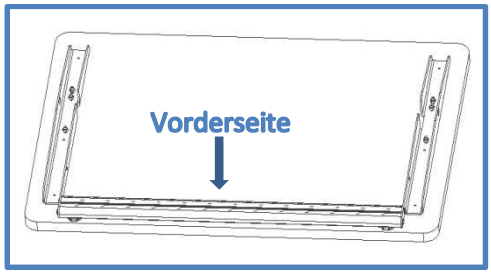
7.2 Tisch B (mit kippbarer Tischplatte)

1. Montage der Tischplatte



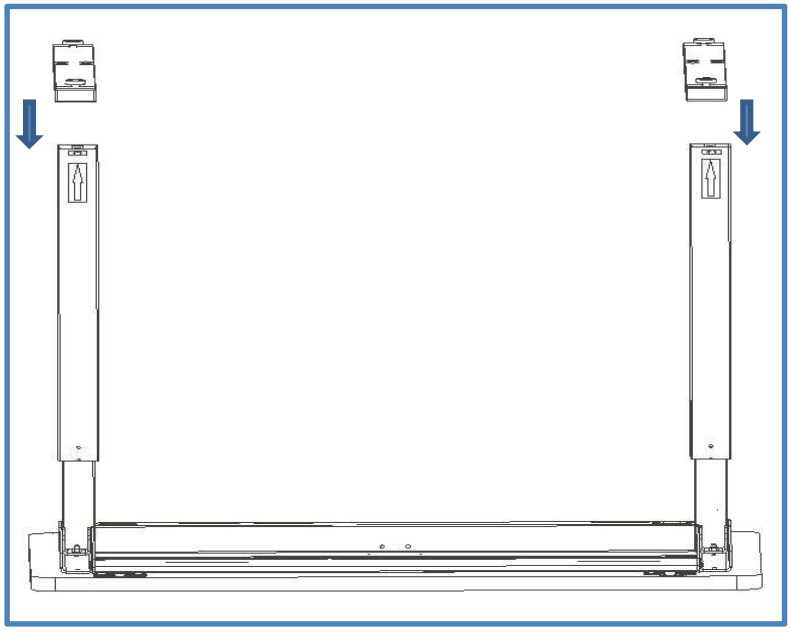
6 X



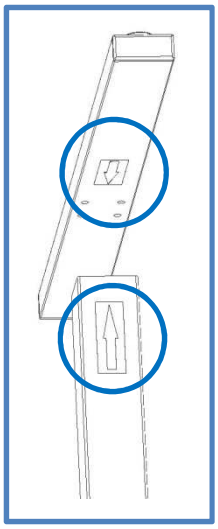


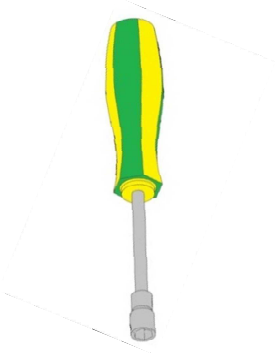
Die Kippfunktion auf der Beinsektion muss in Richtung der vorderseite der Tischplatte werden.

2. Montage der Füße



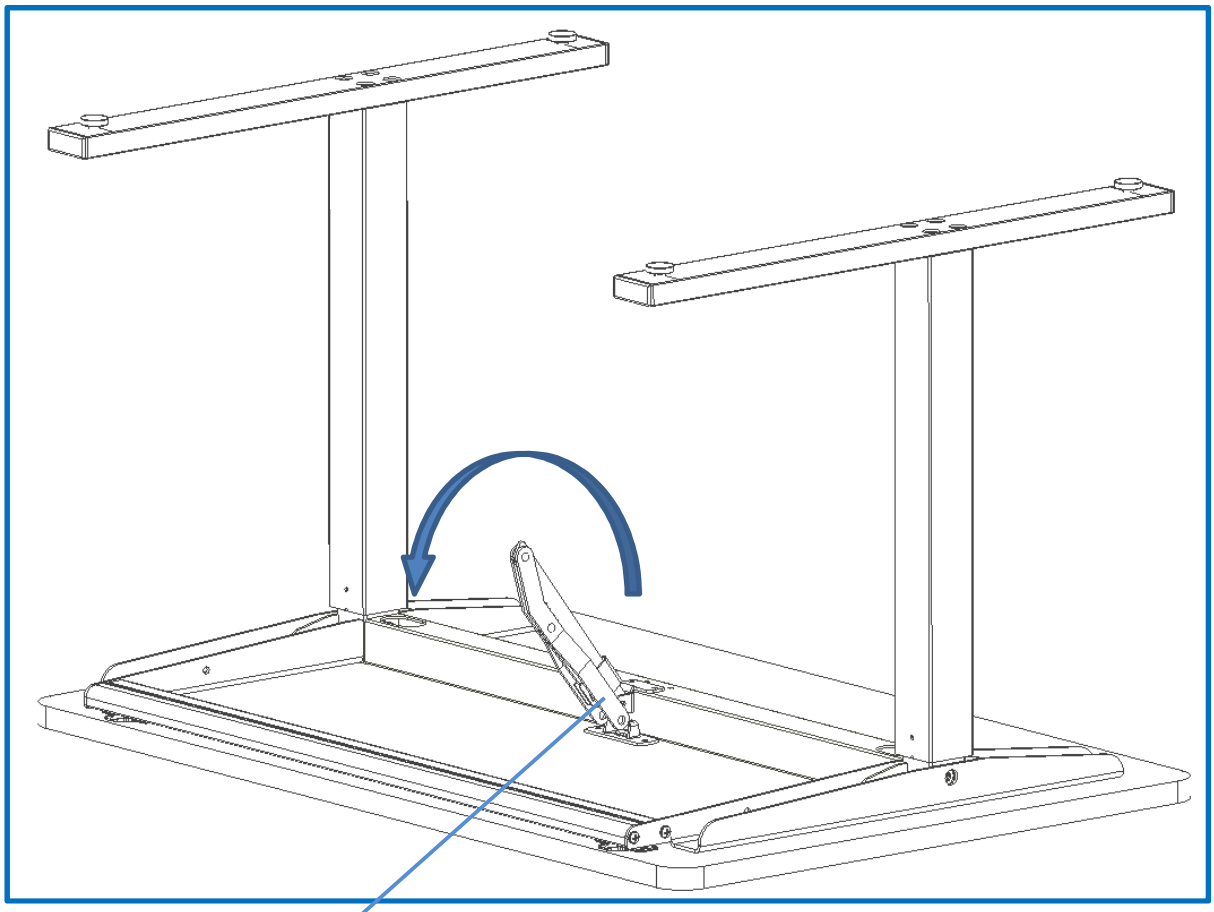
8 X

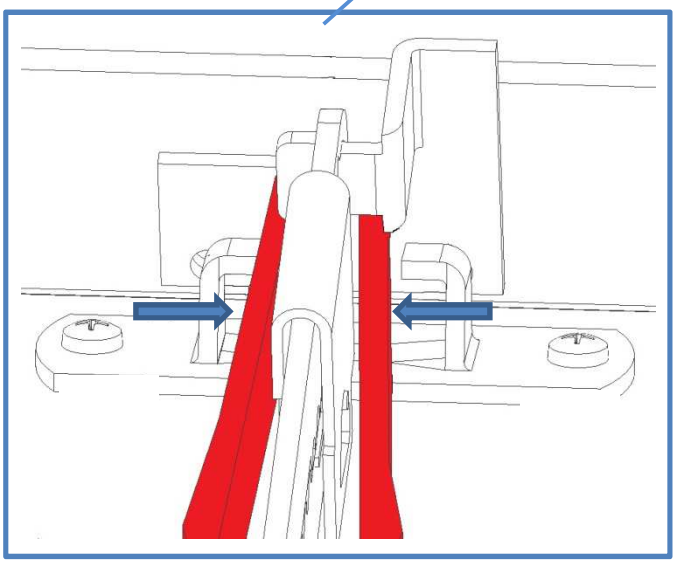




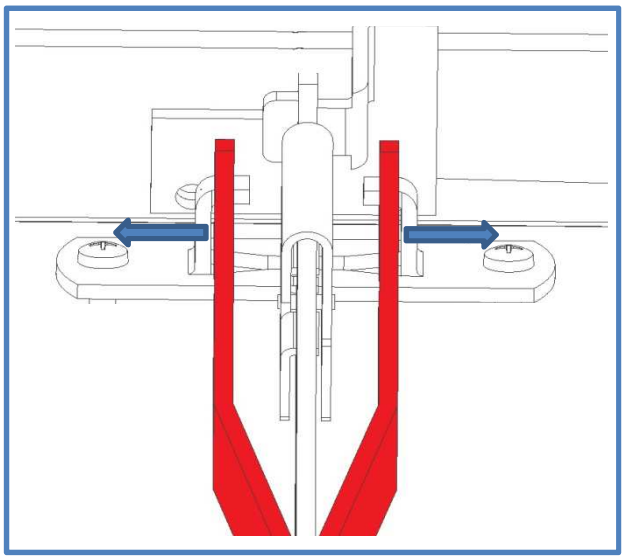
Die Pfeile auf den Füßer müssen in Richtung der Vorderseite des Tisches zeigen.

3. Montage des Beschlages für die Kippfunktion
(die Abbildung zeigt einen 90x60cm Tisch. Bei einem 120x60 Tisch sind 2 Beschläge erforderlich)





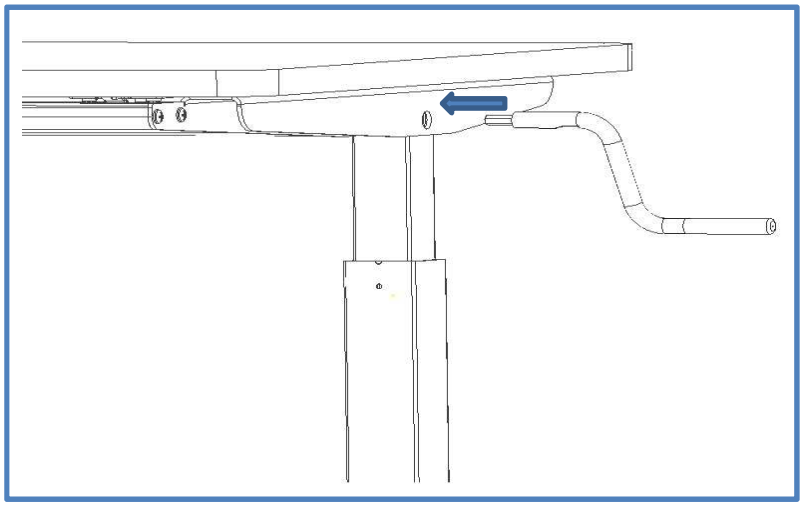
Die Arme des Kippbeschlages zusammen-drücken. Die Arme zwischen die Flügel des Beschlages führen, die an der Tischplatte montiert sind.



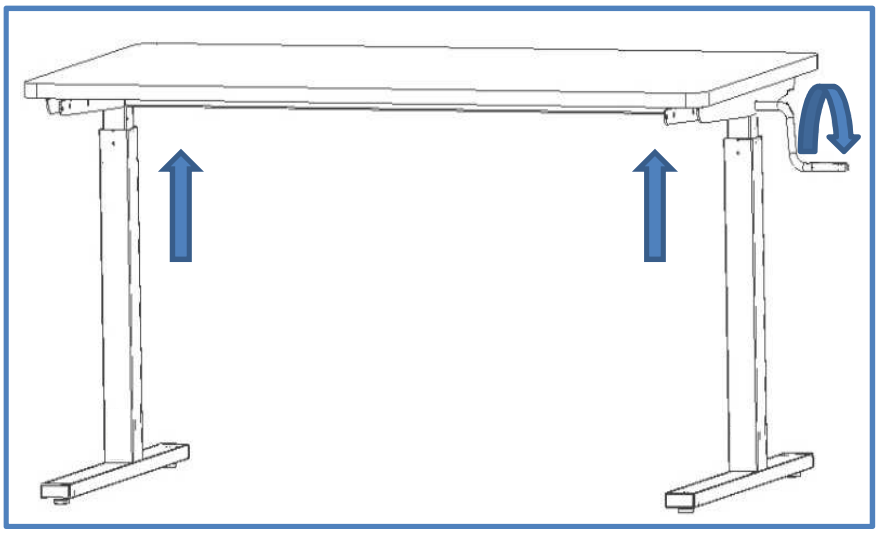
Man hört einen Klick, wenn die Löcher der Arme in die Flügel des Beschlages einrasten.

8. Höhenverstellung des Tisches

1. Montage der Kurbel



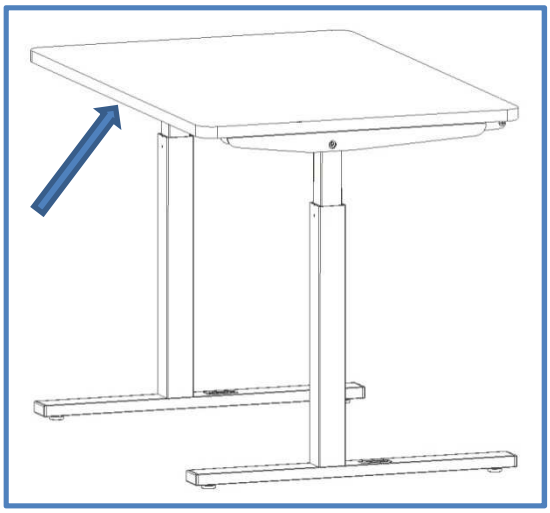
Die Höhenverstellung erfolgt durch manuelles Drehen der Kurbel auf der Seite des Tisches. Durch Drehen der Kurbel im Uhrzeigersinn, wenn sie auf der rechten Seite des Tisches angebracht ist, wird sich der Tisch nach oben bewegen.

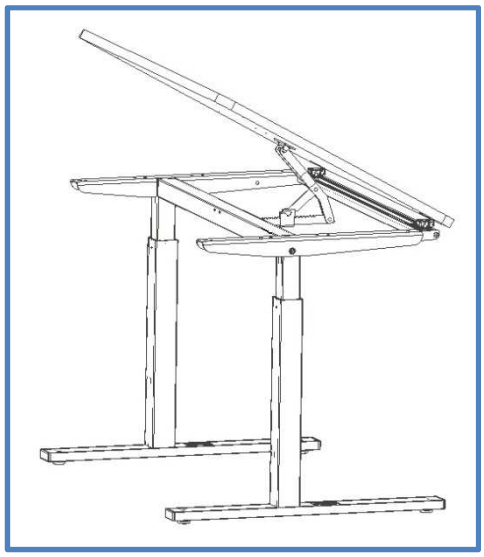


9. Bedienung der Kippfunktion

1. Kippen der Tischplatte

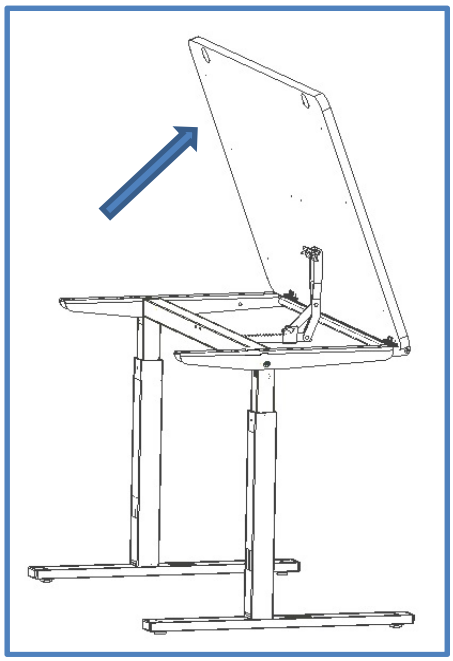
Die Hinter-kante der Tischplatte mit der Hand
hochheben, bis der gewünschte Winkel erreicht wird.





2. Herabklappen der Tischplatte

Die Tischplatte bis zur höchsten senkrechten Position heben. Erst dann
kann die Tischplatte in horizontaler Position angebracht werden.



Warnung!!

Wenn sich die Tischplatte in der höchsten senkrechten Position befindet, nicht die Tischplatte loslassen! Die Tischplatte wird herabfallen. Die Tischplatte vorsichtig in horizontaler Position anbringen.

10. Funktionsprüfung

Nach beendigter Montage und vor Ingebrauchnahme muss eine komplette Überprüfung aller Funktionen des Tisches durchgeführt werden. Eine Funktionsprüfung ist danach mindestens einmal jährlich von kompetentem Personal durchzuführen:

1. Sicherstellen, dass die Montageanleitung befolgt wurde.
2. Überprüfen, ob alle Bolzen fest angezogen sind.
3. Sicherstellen, dass der Tisch nicht belastet ist.
4. Sicherstellen, dass keine Gegenstände die Bewegung des Tisches innerhalb des Höhenverstellbereiches hindern.
5. Die Kurbel wie in der Bedienungsanleitung gezeigt anbringen und den Tisch in die untere Position verstellen. Sicherstellen, dass die Bewegung gleichmäßig und ruhig erfolgt.
6. Danach den Tisch in die obere Position verstellen und sicherstellen, dass die Bewegung gleichmäßig und ruhig erfolgt

Nach erfolgreicher Durchführung dieser Funktionsprüfung kann der Tisch in Gebrauch genommen werden. Siehe „Hinweise zur Sicherheit“, Abschnitt 10.

11. Hinweise zur Sicherheit

- Der ErgoTisch darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben.
- Der ErgoTisch ist ein Aktivitätstisch und darf nicht als Hebetisch oder Personenlifter verwendet werden.
- Den Tisch immer so verwenden, dass Schäden an Personen oder Gegenständen vermieden werden. Die Person, die den Tisch bedient, ist für die Vermeidung von Schäden oder Verletzungen verantwortlich.
- Sicherstellen, dass über und unter dem Tisch für die Höhenverstellung genügend Platz vorhanden ist.
- Nicht den Tisch bei Fehlern oder Schäden verwenden.
- Nicht den Tisch überlasten und sicherstellen, dass die Belastungsverteilung korrekt ist.
- Bei Funktionsprüfungen, Wartung oder Reparaturen darf der Tisch nicht belastet sein.
- Änderungen, die auf die Funktion oder den Aufbau des Tisches einwirken können, sind nicht gestattet.
- Montage, Wartung und Reparaturen dürfen nur von kompetentem Personal ausgeführt werden.
- Ist die Montage nicht gemäß dieser Anleitung ausgeführt worden, kann die Garantie ihre Gültigkeit verlieren.
- Nur Ropox Original-Ersatzteile verwenden. Werden andere Ersatzeile benutzt, kann die Garantie ihre Gültigkeit verlieren.

12. Reinigung/ Wartung

12.1 Reinigung des Rahmens

Den Rahmen mit einem gewrungenen Lappen mit lauwarmem Wasser und einem handels-üblichen Reinigungsmittel reinigen. Nicht Ätz- oder Schleifmittel oder schleifende Lappen, Bürsten oder Schwämme verwenden.

Nach Reinigung den Rahmen abtrocknen.

12.2 Reinigung der Tischplatte, Laminat

Die Laminatplatte mit einem weichen, in warmem Wasser gewrungenen Lappen mit einem nicht sulfonierten Spülmittel reinigen, da sulfonierte Spülmittel eine fettige Oberfläche ergeben. Flecke, die sich nicht mit Wasser entfernen lassen, können oft mit 50/50 Chlor und Wasser oder mit Aceton entfernt werden. Werden diese Mittel verwendet, muss der Raum gelüftet werden. Bitte beachten, dass der Tischrahmen mit diesen Mitteln nicht in Berührung kommen darf.

Flecke von Filzschreibern werden mit denaturiertem Spiritus entfernt. Bleistiftstriche sind mit einem weichen Radiergummi zu entfernen. Gewisse Chemikalien, Tinte und stark färbende Fruchtsäfte können nach einiger Zeit Verfärbung ergeben, weil sich die Farbpigmente an die Oberfläche binden.

Nie Stahlwolle, Scheuerpulver und ähnliche schliefende Materialien oder Reinigungsmittel verwenden, die auf der Oberfläche ein Häutchen hinterlassen, wie z.B. Schmierseife.

Es empfiehlt sich, nach Reinigung das Laminat mit einem in reinem Wasser gewrungenen Lappen zu waschen und danach mit einem trockenen Lappen abzutrocknen.

12.3 Wartung

Funktionsprüfungen, Wartung und Reparaturen müssen von kompetentem Personal ausgeführt werden.

Der Tisch ist wartungsfrei. Bewegliche Teile des Rahmens sind dauergeschmiert. Aus Sicherheits- und Betriebssicherheitsgründen empfehlen wir eine jährliche Überprüfung des Rahmens:

- Überprüfen, ob alle Bolzen fest angezogen sind.
- Überprüfen, ob sich der Tisch ohne Probleme von der unteren bis zur oberen Position bewegt.

Nur Ropox Original-Ersatzteile verwenden. Werden andere Ersatzteile benutzt, kann die Garantie ihre Gültigkeit verlieren.

13. Fehlersuche

13.1 Der Tisch ist locker oder instabil

- Die Bolzen, die den Tisch zusammenhalten, sind nicht fest angezogen.
- Alle Bolzen des Rahmens nachziehen, vgl. Montageanleitung.

13.2 Der Tisch kann nicht in der Höhe verstellt/schräggestellt werden, Verstellung ist sehr schwierig

- Sicherstellen, dass der Tisch nicht belastet ist.
- Den Tisch auf physische Überlastung oder physische Schäden überprüfen.

14. Zubehör

Buchstütze einschl. Beschlag:
Warennummer 20-70504

Bleistifthalter einschl. Beschlag:
Warennummer 20-70506

Adapter 100mm für
Verstellung zwischen
66-100cm:
Warennummer 20-70503

Rollen 4 erhöhen sich um 8cm:
Warennummer 20-50340

Rollen, 4 Stück, erhöhen sich um 9cm:
Warennummer 20-50300

Rollen auf Fuß 2 Stück:
Warennummer 20-70502

Profil für Montage der
Armstütze auf A Tischen
Für Tischgröße 90x60cm:
Warennummer 20-70500

Profil für Montage der
Armstütze auf A Tischen
Für Tischgröße 120x60cm:
Warennummer 20-70501

Armstütze
einschl. Tasche und Haken:
Warennummer 20-60520

Armstütze, feststellbar
einschl. Tasche und Haken:
Warennummer 20-60517

Stützlineal für die Modelle B + C +D

90x60cm B
V-nr. 20-70509-1

90x60cm C + D
V-nr. 20-70513-1

120x60cm B
V-nr. 20-70510-1

120x60cm C + D
V-nr. 20-70514-1

15. CE-Erklärung

ErgoTisch

Tischplatte 90x60 cm		**Tischplatte 120x60 cm**
Typ	Höhe 56-90 cm	Höhe 56-90 cm
A	20-70010	20-70210
B	20-70011	20-70211
C	20-70012	20-70212
D	20-70013	20-70213

entspricht den untenstehenden Richtlinien und Normen:

RICHTLINIEN

Council directive 93/42/EEC of 14 June 1993 concerning medical devices

Maschinenrichtlinie Nr. 2006/42/EG, abgeändert durch Richtlinie Nr. 98/37/EG.

NORMEN

DS/EN ISO	12182:	2012
DS/EN ISO	14971:	2001

Dato: 01.12.13

Tommy Jensen
Adm. direktør

16. Reklamation

Siehe Allgemeine Verkaufs- und Lieferungsbedingungen auf www.ropox.dk

CE
ROPOX A/S
Ringstedgade 221
DK – 4700 Næstved
Tel.: +45 55 75 05 00 Fax.: +45 55 75 05 50
E-mail: info@ropox.dk
www.ropox.dk